

SOGO®

Human Technology

ES Manual de instrucciones
EN Instructions for use
FR Mode d'emploi
PT Manual de instruções
DE Gebrauchsanweisung
IT Manuale d'istruzioni
CA Manual d'instruccions
CZ Návod k použití

DK Brugsanvisning
SI Navodila za uporabo
HR Upute za korištenje
PL Instrukcja użycia
RO Instrucțiuni de folosire
UA Інструкція із застосування
GR Εγχειρίδιο οδηγιών
RS Упутство за употребу



Descarga tu manual
Download your manual
Téléchargez votre manuel
Baixe seu manual
Laden Sie Ihr Handbuch herunter
Scarica il tuo manuale
Stáhněte si manuál
Download din manual
Prenesite svoj priručnik
Preuzmite svoj priručnik
Pobierz swoją instrukcję
Descărcati manualul dvs
Завантажте посібник
Descàrrega el teu manual

- BÁSCULA DE BAÑO
- BATHROOM SCALE
- BALANCE DE SALLE DE BAIN
- BALANÇA DE BANHEIRA
- BADEZIMMERWAAGE
- BILANCIA DA BAGNO
- BALANCES DE BANY
- KOUPELNOVÁ VÁHA
- BADEVÆGT
- KOPALNIŠKA TEHTNICA
- KUPAONSKA VAGA
- WAGA ŁAZIENKOWA
- CÂNTAR DE BAIE
- ВАГИ ДЛЯ ВАННОЇ КИМНАТИ
- ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΠΑΝΙΟΥ
- КУЋНА ВАГА

ref. SS-2950



ESPAÑOL	.....	P. 5
ENGLISH	.....	P. 9
FRANÇAIS	.....	P. 13
PORTUGUESE	.....	P. 17
DEUTSCH	.....	P. 21
ITALIANO	.....	P. 25
CATALÀ	.....	P. 29
ČEŠTINA	.....	P. 33
DANSK	.....	P. 37
SLOVENSKI	.....	P. 41
HRVATSKI	.....	P. 45
POLSKI	.....	P. 49
ROMÂNĂ	.....	P. 53
УКРАЇНСЬКА	.....	P. 57
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	.....	P. 61
СРПСКИ	.....	P. 65

Declaración de conformidad, Responsabilidad de la eliminación de productos electrónicos, Datos del importador y Servicio posventa en las últimas páginas.

Declaration of conformity, Responsibility of Electronic products disposal, Importers Details and After-sales service on the last pages.

Déclaration de conformité, Responsabilité de l'élimination des produits électroniques, Coordonnées des importateurs et Service après-vente sur les dernières pages.

Declaração de conformidade, responsabilidade pela eliminação dos produtos eletrônicos, dados do importador e serviço pós-venda nas últimas páginas

Konformitätserklärung, Verantwortung für die Entsorgung elektronischer Produkte, Angaben zum Importeur und Kundendienst auf den letzten Seiten.

Kundendienst auf den letzten Seiten.

Dichiarazione di conformità, Responsabilità dello smaltimento dei prodotti elettronici, Informazioni sugli importatori e Assistenza post-vendita nelle ultime pagine.

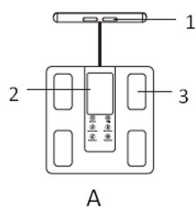


Imagen 1

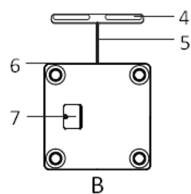


Imagen 2

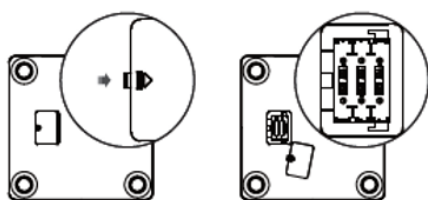


Imagen 3



Scan QR code and
download "Feelfit" app



Register an account

Imagen 4



Imagen 5

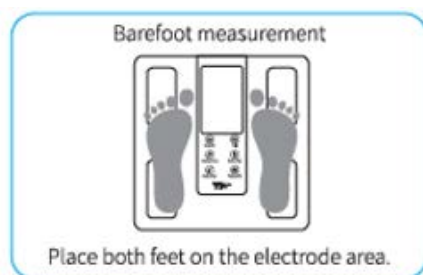


Imagen 6

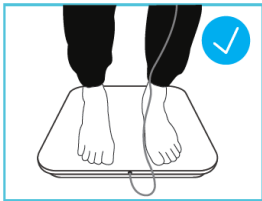


Imagen 7

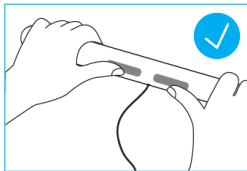


Imagen 8

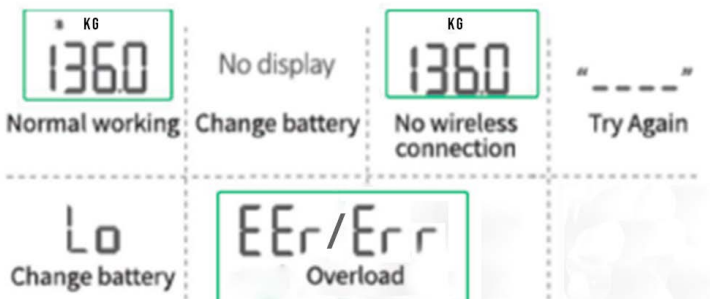


Imagen 9

1. IMPORTANTE:

- Lea siempre atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Este manual puede descargarse de nuestra página web www.sogo.es.
- Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

- No utilice el aparato para fines distintos de los descritos en este ma. Coloque la báscula de baño sobre una superficie plana, dura y estable.
- El límite máximo de pesaje de la báscula es de 180 kg; no lo sobrepase.
- Para garantizar la vida útil de la báscula de baño, no la exponga a condiciones de humedad, calor ni frío.
- Este producto es un aparato de pesaje electrónico de alta precisión; por favor, no ejerza presión sobre la báscula ni la deje caer, ya que podría dañarse fácilmente.
- Si la superficie de la báscula está sucia, límpiela con un paño suave; no utilice detergentes químicos ni permita que entre agua en el interior de la báscula.
- Este producto está destinado exclusivamente al análisis corporal personal. No lo utilices para diagnósticos médicos.
- Si cree que los resultados son incorrectos, compruebe las pilas; asegúrese de que estén bien conectadas a ambos polos y, en caso contrario, colóquelas correctamente. Si aún así no obtiene los resultados correctos, cambie las pilas e inténtelo de nuevo.
- No debe utilizarse por personas con marcapasos.
- No lo utilices sobre suelos resbaladizos.
- No lo utilices con el cuerpo mojado.
- No lo utilices con pilas recargables de 1,2 V ni con pilas AAA.
- Las personas con dispositivos médicos implantados (como marcapasos o desfibriladores) no deben utilizar la función de medición de la composición corporal.
- No es adecuado para personas con amputaciones de extremidades o con limitaciones graves en el contacto con los pies.
- No saltes sobre la báscula.
- Se recomienda realizar la medición a la misma hora cada día y en las mismas condiciones.

3. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Base de cristal templado de alta resistencia

Pantalla LED

Tecnología BIA multifrecuencia

Conexión por Bluetooth (aplicación FEELFIT)

Compatible con iPhone y Android

Tamaño de la pantalla: 11,6 x 7,2 cm

Electrodos: 8

Capacidad: de 0,2 kg a 180 kg

Graduación: 100 g

Unidades seleccionables: kg/lb/st

Parámetros corporales clave: 8

Parámetros de la aplicación: 50

Encendido y apagado automáticos

Indicador de sobrecarga y batería baja

Alimentación: 3 pilas AAA (no incluidas)

Dimensiones: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Mide la grasa corporal, el agua corporal, la masa muscular, la masa ósea, la grasa visceral, el IMC, etc.

Cómo garantizar lecturas precisas

- Péstate siempre descalzo. No te subas a la báscula con los pies mojados, ni con calcetines ni zapatos, para evitar resbalones, daños y lecturas inexactas.
- Se recomienda colocarla únicamente sobre una superficie dura y plana.
- Péstate siempre en la misma báscula, en el mismo lugar y, a ser posible, sobre la misma superficie.
- Se recomienda realizar la medición al despertarse o antes del desayuno, y la siguiente medición debe realizarse dos horas después de la comida, pero antes de la siguiente comida, o dos horas después de la cena, pero antes de acostarse.
- Pueden producirse mediciones erróneas si los pies están sucios, secos o tienen callosidades extremas.
- Las estimaciones del porcentaje de grasa corporal variarán en función de la cantidad de agua presente en el cuerpo y pueden verse afectadas por la deshidratación o la hiperhidratación debidas a factores como el consumo de alcohol, la menstruación, una enfermedad o el ejercicio intenso.
- Colócate erguido y no te acerques al borde de la báscula para garantizar un buen contacto con la lámina o los electrodos (tanto la lámina como los electrodos son medios conductores, dependiendo de los modelos de báscula).
- La línea horizontal debe discurrir por debajo del arco de cada pie.
- Las funciones completas solo están disponibles con las aplicaciones.

4. DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES

Imagen 1-2

A. Vista superior

1. Electrodos para los pulgares

2. Pantalla digital

3. Zona de los electrodos para los pies

B. Vista inferior

1. Electrodos para las manos

2. Cable del mango

3. Puerto del cable del mango

4. Compartimento de la batería

5. INSTRUCCIONES DE USO

CONFIGURACIÓN INICIAL

Instalación de las pilas Imagen 3

Abre el compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la báscula e introduce 3 pilas AAA, asegurándote de que la polaridad sea la correcta (+/-). Cierra bien la tapa del compartimento. Cuando la pantalla muestre «Lo», sustituye todas las pilas por otras nuevas.

Paso 1: Descarga la aplicación y crea una cuenta Imagen 4

Escanea el código QR proporcionado o descarga la aplicación FEELFIT desde la App Store o Google Play. Instala la aplicación y crea una cuenta de usuario siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla.

Paso 2: Empareja la báscula con el smartphone.

Activa el Bluetooth® en tu smartphone y abre la aplicación FEELFIT. Selecciona «Añadir dispositivo "SS-2950"» y sigue las instrucciones para emparejar la báscula con tu teléfono. Una vez emparejada, la báscula se volverá a conectar automáticamente durante futuras mediciones cuando el Bluetooth esté activado.

Cómo utilizarla

Subirse a la báscula de grasa corporal

Coloca la báscula sobre una superficie dura y plana. Súbete a la báscula descalzo mientras sujetas el asa con ambas manos. Mantente quieto hasta que finalice la medición. Los datos de tu composición corporal se mostrarán en la báscula y se sincronizarán con la aplicación FEELFIT.

Nota: La báscula se puede utilizar sin la aplicación para medir únicamente el peso corporal. Para ver los datos de composición corporal y el historial de mediciones, la báscula debe estar conectada a la aplicación FEELFIT.

Demostración de la medición con la báscula de grasa corporal, **POSTURA CORPORAL** 

Para un análisis preciso de la composición corporal, colócate de pie en posición erguida y relajada, sujetando firmemente el asa con ambas manos. Mantén los brazos ligeramente separados del cuerpo y evita tocar la cintura o los muslos. Permanece quieto y mantén la misma postura hasta que finalice la medición.

Importante:

- Mantén los brazos ligeramente extendidos y separados del cuerpo.
- No dobles los codos ni las muñecas.
- No te muevas ni hables durante la medición.
- Lleva ropa ligera y ajustada siempre que sea posible.

Demostración de la medición con la báscula de grasa corporal,

POSICIÓN DE LOS PIES

La colocación correcta de los pies es esencial para garantizar un contacto adecuado con los electrodos y unos resultados de medición precisos. Póngase siempre descalzo, con los pies limpios y secos, y coloque ambos pies completamente sobre las zonas de los electrodos.

Importante:

- Mantén ambos pies paralelos.
- Asegúrate de que toda la planta del pie esté en contacto con los electrodos.
- Mantén los talones separados.
- Evita que los muslos se toquen entre sí.
- No te subas a los bordes de la báscula.

Demostración de la medición con la báscula de grasa corporal, POSICIÓN DE LAS MANOS

Imagen 8

Sujeta el mango cómodamente con ambas manos, asegurándote de que tus dedos y pulgares estén en contacto total con los electrodos. La colocación adecuada de las manos permite que la señal eléctrica pase correctamente a través de la parte superior del cuerpo para realizar un análisis completo de la composición corporal.

Importante:

- Coloca los pulgares sobre los electrodos redondos.
- Coloca los dedos sobre los electrodos largos.
- Mantén el cable del mango orientado hacia abajo.
- No aprietes las manos.
- No suelte ni cambie de posición el mango hasta que haya finalizado la medición.

CONTACTO CON LA PIEL

Para obtener mediciones fiables de la composición corporal, asegúrate de que tus manos y pies estén limpios, secos y sin restos de lociones ni cremas. Un contacto deficiente con la piel puede dar lugar a lecturas inestables o inexactas.

Para obtener los mejores resultados:

- Mídete descalzo.
- Lávate y sécate las manos y los pies antes de utilizar el dispositivo.
- Evita realizar la medición inmediatamente después de realizar ejercicio intenso, bañarte o usar crema de manos.
- Realice las mediciones aproximadamente a la misma hora cada día en condiciones similares.

Visualización de los parámetros corporales

La báscula muestra el peso, la grasa corporal, el agua corporal, la masa muscular, la masa ósea, la grasa visceral, el IMC y la rotación. Para consultar otros parámetros, consulta la aplicación tras la medición.

Icono	Detalles
	Icono del porcentaje de grasa corporal: se ilumina cuando se muestran los resultados de la medición del porcentaje de grasa corporal.
	Icono de agua corporal: se ilumina al mostrar los resultados de la medición de agua corporal.
	Icono de masa muscular: se ilumina al mostrar los resultados de la medición de la masa muscular.
	Icono de masa ósea: se ilumina al mostrar los resultados de la medición de la masa ósea.
	Icono del nivel de grasa visceral: se ilumina al mostrar los resultados de la medición del nivel de grasa visceral.
	Icono del IMC: se ilumina al mostrar los resultados de la medición del IMC.
	Unidad de porcentaje

Pantalla digital Imagen 9

Mensajes de la pantalla

Pantalla	Significado
B	Batería baja
Err	Sobrecarga
Err1	Medición inestable
----	Inténtalo de nuevo
Sin visualización	Cambiar las pilas
Icono de Bluetooth	Cuando parpadea, busca el dispositivo, ícono fijo, bluetooth conectado

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Límpialo con un paño suave humedecido.
- No lo sumerja en agua.
- Manténgalo seco cuando no lo utilice.
- Guárdelo en un lugar fresco y seco.
- Retira las pilas si no se va a utilizar durante un periodo prolongado.

7. ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

ELIMINACIÓN DE APARATOS QUE FUNCIONAN CON BATERÍAS



No deseche los aparatos que funcionan con pilas como basura normal; deben reciclarse siempre de forma adecuada y de acuerdo con la normativa municipal local. Puede reciclarlos llevándolos a centros de recogida autorizados por las autoridades o a contenedores especializados, que encontrará en cualquier gran supermercado cercano, en tiendas de electrónica o de electrodomésticos, o en centros comerciales que dispongan de este tipo de instalaciones.

AVISO LEGAL:

Este producto es compatible con la aplicación FEELFIT, desarrollada y mantenida de forma independiente por un proveedor externo. SOGO no está afiliada al desarrollador de la aplicación y no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad, funcionalidad, actualizaciones, almacenamiento de datos, prácticas de privacidad o compatibilidad futura de la aplicación. Las condiciones de uso y la política de privacidad de la aplicación se rigen exclusivamente por el proveedor de la misma.

1. IMPORTANT

- Always read the instruction book carefully before using.
- This manual can be downloaded from our web page www.sogo.es
- Keep these instructions for future reference.

2. SAFETY INSTRUCTIONS FOR USER

- Place the Bathroom scale on flat, hard and stable floor surface.
- The max. weighing limit of the scale is 180 kg, do not exceed this limit.
- To ensure the life of the bathroom scale, do not keep it under wet, hot & cold condition.
- The product belongs to high precision electronic weighing apparatus, please do not press or drop the scale otherwise the scale is easy to damage.
- If the scale surface is dirty, please clean the scale with soft cloth, don't use any chemical detergent or allow water to get inside the scale.
- This product is for personal body analysis only. Do not use for medical diagnosis.
- If you think the results are incorrect, then check the batteries, if they are connected well with both of poles and in case not, place them correctly. Still if you don't get the correct results, then change the batteries and try again.
- Not to use for the persons with pacemaker.
- Do not use on slippery floors
- Do not use when your body is wet.
- Do not use it with rechargeable 1.2V, AAA Batteries.
- People with implanted medical devices (such as pacemakers or defibrillators) must not use the body composition measurement function.
- Not suitable for persons with limb amputations or severe foot contact limitations.
- Do not jump on the scale.
- It is recommended to measure at the same time each day under the same conditions.

3. PRODUCT FEATURES

High resistance Tempered glass base

LED Display

Multi frequency BIA technology

Bluetooth connected (FEELFIT APP)

Support iPhone & Android

Display size: 11.6 x 7.2cm

Electrodes: 8

Capacity: 0.2 kg to 180 kg

Graduation: 100g

Selectable Unit: KG/LB/ST

Key body parameters: 8

App parameters 50

Auto Power On/Off

Overload & Low Battery Indication

Power: 3 x AAA (Not Included)

Dimensions: 30 x 32.4 x 3.1 cm

Measures Body fat, Water, Muscle Mass, Bone Mass, Visceral fat, BMI etc

How to Ensure Accurate Readings

- Always weigh barefoot. Do not step on the scale with wet feet, wearing socks or shoes to prevent slipping, damage and inaccurate readings.
- Recommended to be placed on hard and flat surface only.
- Always weigh yourself on the same scale, same place and same surface if possible.
- Recommended measurement time should be after waking up or before the breakfast and next weight should be two hours after your meal but before your next meal, or two hours after dinner but before bed.
- Wrong measurements can occur if feet are dirty, dry or extremely callous.
- Body fat percentage estimates will vary with the amount of water in the body and can be affected by dehydration or over-hydration due to some factors as alcohol consumption, menstruation, illness, intense exercise.
- Stand upright and not to the edge of the scale to ensure good contact with the film or electrodes (the film and electrodes are both conductive media depending on the scale models).
- Horizontal line should be running below arch of each foot.
- Complete features are available only with the apps.

4. PARTS DESCRIPTION

A. Top view

1. Thumb electrodes
2. Digital display
3. Foot electrodes area

B. Bottom view

1. Hand electrodes
2. Handle cable
3. Handle cable port
4. Battery compartment

5. INSTRUCTIONS FOR USE

INITIAL SETUP

Battery installation

Open the battery compartment located on the underside of the scale and insert 3 x AAA batteries, ensuring the correct polarity (+/-). Close the battery cover securely. When the display shows "Lo", replace all batteries with new ones.

Step 1: Download app and create an account

Scan the QR code provided or download the FEELFIT app from the App Store or Google Play. Install the app and register a user account by following the on-screen instructions.

Step 2: Pair scale with smartphone.

Enable Bluetooth® on your smartphone and open the FEELFIT app. Select Add Device "SS-2950" and follow the instructions to pair the scale with your phone. Once paired, the scale will automatically reconnect during future measurements when Bluetooth is enabled.

How to use

Stepping onto the Body Fat Scale

Place the scale on a hard, flat surface. Step onto the scale barefoot while holding the handle with both hands. Remain still until the measurement is complete. Your body composition data will be displayed on the scale and synchronised with the FEELFIT app.

Note: The scale can be used without the app to measure body weight only. To view body composition data and measurement history, the scale must be connected to the FEELFIT app.

Body fat scale measurement demonstration, **BODY POSITION**

For accurate body composition analysis, stand upright in a relaxed position while holding the handle firmly with both hands. Keep your arms slightly away from your body and avoid touching your waist or thighs. Remain still and maintain the same posture until the measurement is completed.

Important:

- Keep your arms slightly extended away from your body.
- Do not bend your elbows or wrists.
- Do not move or talk during the measurement.
- Wear light, close-fitting clothing whenever possible.

Body fat scale measurement demonstration, **FEET POSITION**

Correct foot placement is essential to ensure proper contact with the electrodes and accurate measurement results. Always stand barefoot with clean and dry feet, placing both feet fully on the electrode areas.

Important:

- Keep both feet parallel.
- Ensure the entire sole is in contact with the electrodes.
- Keep your heels separated.
- Avoid touching your inner thighs together.
- Do not stand on the edges of the scale.

Body fat scale measurement demonstration, **HANDS POSITION**

Hold the handle comfortably with both hands, ensuring full contact between your fingers, thumbs and the electrodes. Proper hand placement allows the electrical signal to pass correctly through the upper body for a complete body composition analysis.

Important:

- Place your thumbs on the round electrodes.
- Place your fingers on the long electrodes.
- Keep the handle cable facing downward.
- Do not clench your hands.
- Do not release or reposition the handle until the measurement is complete.

Skin Contact

For reliable body composition measurements, ensure that your hands and feet are clean, dry and free from lotions or creams. Poor skin contact may result in unstable or inaccurate readings.

For best results:

- Measure barefoot.
- Clean and dry your hands and feet before use.
- Avoid measuring immediately after intense exercise, bathing or using hand cream.
- Take measurements at approximately the same time each day under similar conditions.

Body metrics display

The scale displays weight, body fat, body water, muscle mass, bone mass, visceral fat, BMI, and rotation (switching between weight and BMI data, each displayed for 3 seconds). For additional metrics, please refer to the app after measurement.

Icon	Details
	Body fat percentage icon: illuminates when displaying body fat percentage measurement results.
	Body water icon: illuminates when displaying body water measurement results.
	Muscle icon: illuminates when displaying muscle mass measurement results.
	Bone mass icon: illuminates when displaying bone mass measurement results.
	Visceral fat level icon: illuminates when displaying visceral fat level measurement results.
	BMI icon: illuminates when displaying BMI measurement results.
	Percentage unit

Display Messages

Display	Meaning
Lo	Low Battery
Err	Overload
Err1	Unstable Measurement
----	Try Again
No Display	Replace Batteries
Bluetooth Icon	When it flashes, check the device, icon steady, Bluetooth connected

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe with a soft damp cloth.
- Do not immerse in water.
- Keep dry when not in use.
- Store in a cool, dry place.
- Remove batteries if not used for a long period.

7. BATTERY DISPOSAL**DISPOSAL OF BATTERY-OPERATED UNITS**

Do not dispose the battery-operated units as normal rubbish, always these should be recycled in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestics products stores or malls who have these types of facilities available.

DISCLAIMER:

This product is compatible with the FEELFIT app, which is developed and maintained independently by a third-party provider. SOGO is not affiliated with the app developer and accepts no responsibility for the app's availability, functionality, updates, data storage, privacy practices or future compatibility. The app's terms of use and privacy policy are governed solely by the app provider.

1. IMPORTANT

- **Lisez toujours attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.**
- **Ce manuel peut être téléchargé depuis notre site web www.sogo.es**
- **Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir vous y référer ultérieurement.**

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATEUR

- Placez le pèse-personne sur une surface plane, dure et stable.
- La capacité maximale de la balance est de 180 kg ; ne dépassez pas cette limite.
- Pour garantir la durée de vie de la balance de salle de bains, ne l'exposez pas à l'humidité, à la chaleur ou au froid.
- Ce produit est un appareil de pesée électronique de haute précision ; veuillez ne pas exercer de pression sur la balance ni la faire tomber, car elle pourrait facilement s'endommager.
- Si la surface de la balance est sale, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon doux ; n'utilisez aucun détergent chimique et veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ce produit est destiné exclusivement à l'analyse corporelle personnelle. Ne l'utilisez pas à des fins de diagnostic médical.
- Si vous pensez que les résultats sont incorrects, vérifiez les piles : assurez-vous qu'elles sont bien connectées aux deux pôles et, si ce n'est pas le cas, remplacez-les correctement. Si vous n'obtenez toujours pas les résultats escomptés, remplacez les piles et réessayez.
- Ne pas utiliser chez les personnes portant un stimulateur cardiaque.
- Ne pas utiliser sur des sols glissants.
- Ne pas utiliser lorsque votre corps est mouillé.
- Ne pas utiliser avec des piles rechargeables AAA de 1,2 V.
- Les personnes portant des dispositifs médicaux implantés (tels que des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs) ne doivent pas utiliser la fonction de mesure de la composition corporelle.
- Ne convient pas aux personnes ayant subi une amputation d'un membre ou présentant de graves limitations au niveau du contact des pieds.
- Ne sautez pas sur la balance.
- Il est recommandé d'effectuer la mesure à la même heure chaque jour, dans les mêmes conditions.

3. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Socle en verre trempé haute résistance

Affichage LED

Technologie BIA multifréquence

Connexion Bluetooth (application FEELFIT)

Compatible iPhone et Android

Dimensions de l'écran : 11,6 x 7,2 cm

Électrodes : 8

Capacité : de 0,2 kg à 180 kg

Graduation : 100 g

Unités sélectionnables : kg/lb/st

Paramètres corporels clés : 8

Paramètres de l'application : 50

Mise en marche/arrêt automatique

Indicateur de surcharge et de batterie faible

Alimentation : 3 piles AAA (non fournies)

Dimensions : 30 x 32,4 x 3,1 cm

Mesure la graisse corporelle, la masse hydrique, la masse musculaire, la masse osseuse, la graisse viscérale, l'IMC, etc.

Comment garantir la précision des mesures

- Pesez-vous toujours pieds nus. Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés, ni en portant des chaussettes ou des chaussures, afin d'éviter tout risque de glissade, d'endommagement de l'appareil et de mesures inexactes.
- Il est recommandé de placer la balance uniquement sur une surface dure et plane.
- Pesez-vous toujours sur la même balance, au même endroit et sur la même surface si possible.
- Il est recommandé de se peser au réveil ou avant le petit-déjeuner, puis deux heures après le repas mais avant le repas suivant, ou deux heures après le dîner mais avant de se coucher.
- Des mesures erronées peuvent survenir si vos pieds sont sales, secs ou présentent des callosités importantes.
- Les estimations du pourcentage de graisse corporelle varient en fonction de la quantité d'eau présente dans l'organisme et peuvent être influencées par une déshydratation ou une surhydratation dues à certains facteurs tels que la consommation d'alcool, les règles, une maladie ou un effort physique intense.
- Tenez-vous droit et ne vous placez pas tout au bord de la balance afin d'assurer un bon contact avec le film ou les électrodes (le film et les électrodes sont tous deux des supports conducteurs, selon les modèles de balance).
- Une ligne horizontale doit passer sous la voûte plantaire de chaque pied.
- Toutes les fonctionnalités ne sont disponibles qu'avec les applications.

4. DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS

A. Vue de dessus

1. Électrodes pour les pouces

2. Écran numérique

3. Zone des électrodes pour les pieds

B. Vue de dessous

1. Électrodes pour les mains

2. Câble de la poignée

3. Orifice pour le câble de la poignée

4. Compartiment à piles

5. MODE D'EMPLOI

CONFIGURATION INITIALE

Mise en place des piles

Ouvrez le compartiment à piles situé sous la balance et insérez 3 piles AAA en veillant à respecter la polarité (+/-). Refermez bien le couvercle du compartiment à piles. Lorsque l'écran affiche « Lo », remplacez toutes les piles par des neuves.

Étape 1 : Téléchargez l'application et créez un compte

Scannez le code QR fourni ou téléchargez l'application FEELFIT depuis l'App Store ou Google Play. Installez l'application et créez un compte utilisateur en suivant les instructions à l'écran.

Étape 2 : Associez la balance à votre smartphone.

Activez le Bluetooth® sur votre smartphone et ouvrez l'application FEELFIT. Sélectionnez « Ajouter un appareil "SS-2950" » et suivez les instructions pour coupler la balance avec votre téléphone. Une fois couplée, la balance se reconnectera automatiquement lors des prochaines mesures lorsque le Bluetooth sera activé.

Mode d'emploi

Monter sur la balance d'analyse corporelle

Placez la balance sur une surface dure et plane. Montez pieds nus sur la balance tout en tenant la poignée à deux mains. Restez immobile jusqu'à ce que la mesure soit terminée. Vos données de composition corporelle s'afficheront sur la balance et seront synchronisées avec l'application FEELFIT.

Remarque : la balance peut être utilisée sans l'application pour mesurer uniquement le poids corporel. Pour consulter les données de composition corporelle et l'historique des mesures, la balance doit être connectée à l'application FEELFIT.

Démonstration de la mesure avec la balance d'analyse de la graisse corporelle, POSITION DU CORPS

Pour une analyse précise de la composition corporelle, tenez-vous debout, le dos droit, dans une position détendue, tout en tenant fermement la poignée à deux mains. Écartez légèrement vos bras de votre corps et évitez de toucher votre taille ou vos cuisses. Restez immobile et conservez la même posture jusqu'à la fin de la mesure.

Important :

- Gardez vos bras légèrement écartés du corps.
- Ne pliez pas les coudes ni les poignets.
- Ne bougez pas et ne parlez pas pendant la mesure.
- Portez des vêtements légers et ajustés dans la mesure du possible.

Démonstration de la mesure avec un pèse-personne analyseur de graisse corporelle, POSITION DES PIEDS

Le placement correct des pieds est essentiel pour garantir un bon contact avec les électrodes et des résultats de mesure précis. Tenez-vous toujours debout pieds nus, les pieds propres et secs, en posant les deux pieds entièrement sur les zones des électrodes.

Important :

- Gardez les deux pieds parallèles.
- Assurez-vous que toute la plante du pied soit en contact avec les électrodes.
- Gardez vos talons écartés.
- Évitez de rapprocher l'intérieur de vos cuisses.
- Ne vous placez pas sur les bords de la balance.

Démonstration de la mesure de la masse graisseuse, POSITION DES MAINS

Tenez confortablement la poignée à deux mains, en veillant à ce que vos doigts et vos pouces soient bien en contact avec les électrodes. Un bon placement des mains permet au signal électrique de traverser correctement le haut du corps pour une analyse complète de la composition corporelle.

Important :

- Placez vos pouces sur les électrodes rondes.
- Placez vos doigts sur les électrodes longues.
- Veillez à ce que le câble de la poignée soit orienté vers le bas.
- Ne serrez pas les poings.
- Ne relâchez pas et ne repositionnez pas la poignée avant la fin de la mesure.

Contact avec la peau

Pour obtenir des mesures fiables de la composition corporelle, veillez à ce que vos mains et vos pieds soient propres, secs et exempts de lotions ou de crèmes. Un mauvais contact avec la peau peut entraîner des résultats instables ou imprécis.

Pour obtenir les meilleurs résultats :

- Effectuez la mesure pieds nus.
- Nettoyez et séchez vos mains et vos pieds avant utilisation.
- Évitez de prendre des mesures immédiatement après un effort physique intense, un bain ou l'application d'une crème pour les mains.
- Effectuez les mesures à peu près à la même heure chaque jour, dans des conditions similaires.

Affichage des paramètres corporels

La balance affiche le poids, la masse graisseuse, la masse hydrique, la masse musculaire, la masse osseuse, la graisse viscérale, l'IMC et la rotation. Pour consulter d'autres mesures, veuillez vous reporter à l'application après la prise de mesure.

Icônes d'affichage :

Icône	Détails
	Icône du pourcentage de graisse corporelle : s'allume lors de l'affichage des résultats de mesure du pourcentage de graisse corporelle.
	Icône de la masse hydrique : s'allume lors de l'affichage des résultats de mesure de la masse hydrique.
	Icône « Muscle » : s'allume lors de l'affichage des résultats de mesure de la masse musculaire.
	Icône de la masse osseuse : s'allume lors de l'affichage des résultats de mesure de la masse osseuse.
	Icône du niveau de graisse viscérale : s'allume lors de l'affichage des résultats de mesure du niveau de graisse viscérale.
	Icône de l'IMC : s'allume lors de l'affichage des résultats de mesure de l'IMC.
	Unité de pourcentage

Affichage numérique **Image 9** Messages à l'écran

Affichage	Signification
Faible	Batterie faible
Err	Surcharge
Err1	Mesure instable
----	Réessayer
Pas d'affichage	Remplacer les piles
Icône Bluetooth	Lorsqu'elle clignote, vérifiez l'appareil ; si l'icône reste allumée, cela signifie que le Bluetooth est connecté.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez avec un chiffon doux et humide.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conservez-le au sec lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Conserver dans un endroit frais et sec.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

7. MISE AU REBUT DES PILES

ÉLIMINATION DES APPAREILS FONCTIONNANT SUR BATTERIE



Ne jetez pas les appareils fonctionnant sur piles avec les ordures ménagères ; ils doivent toujours être recyclés de manière appropriée et conformément à la réglementation municipale locale. Vous pouvez les recycler en les apportant dans des centres de collecte agréés par les pouvoirs publics ou dans des bacs spécialisés que vous trouverez dans les grands supermarchés, les magasins d'électronique ou d'électroménager, ou encore dans les centres commerciaux situés à proximité et disposant de ce type d'installations.

AVERTISSEMENT :

Ce produit est compatible avec l'application FEELFIT, développée et gérée de manière indépendante par un fournisseur tiers. SOGO n'est pas affilié au développeur de l'application et décline toute responsabilité quant à la disponibilité, au fonctionnement, aux mises à jour, au stockage des données, aux pratiques en matière de confidentialité ou à la compatibilité future de l'application. Les conditions d'utilisation et la politique de confidentialité de l'application sont régies exclusivement par le fournisseur de l'application.

1. IMPORTANTE

- **Leia sempre atentamente o manual de instruções antes de utilizar o aparelho.**
- **Este manual pode ser descarregado a partir do nosso site www.sogo.es**
- **Guarde estas instruções para consulta futura.**

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA O UTILIZADOR

- Coloque a balança de casa de banho sobre uma superfície plana, dura e estável.
- O limite máximo de pesagem da balança é de 180 kg; não exceda este limite.
- Para garantir a durabilidade da balança de casa de banho, não a mantenha em condições de humidade, calor ou frio.
- Este produto é um aparelho de pesagem eletrónico de alta precisão; por favor, não exerça pressão nem deixe cair a balança, caso contrário, esta poderá danificar-se facilmente.
- Se a superfície da balança estiver suja, limpe-a com um pano macio; não utilize detergentes químicos nem deixe que a água penetre no interior da balança.
- Este produto destina-se exclusivamente à análise corporal pessoal. Não o utilize para fins de diagnóstico médico.
- Se considerar que os resultados estão incorretos, verifique as pilhas; certifique-se de que estão bem ligadas a ambos os pólos e, caso não estejam, coloque-as corretamente. Se, mesmo assim, não obtiver os resultados corretos, troque as pilhas e tente novamente.
- Não utilizar em pessoas com pacemaker.
- Não utilize em pisos escorregadios
- Não utilize quando o seu corpo estiver molhado.
- Não utilize pilhas recarregáveis de 1,2 V do tipo AAA.
- As pessoas com dispositivos médicos implantados (tais como pacemakers ou desfibriladores) não devem utilizar a função de medição da composição corporal.
- Não é adequado para pessoas com amputações de membros ou limitações graves de contacto com os pés.
- Não salte para cima da balança.
- Recomenda-se efetuar a medição à mesma hora todos os dias, nas mesmas condições.

3. CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

Base em vidro temperado de alta resistência

Ecrã LED

Tecnologia BIA multifrequência

Ligação por Bluetooth (aplicação FEELFIT)

Compatível com iPhone e Android

Dimensões do ecrã: 11,6 x 7,2 cm

Eletrodos: 8

Capacidade: 0,2 kg a 180 kg

Divisão: 100 g

Unidades selecionáveis: KG/LB/ST

Parâmetros corporais principais: 8

Parâmetros da aplicação: 50

Ligar/desligar automático

Indicação de sobrecarga e bateria fraca

Alimentação: 3 pilhas AAA (não incluídas)

Dimensões: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Mede gordura corporal, água, massa muscular, massa óssea, gordura visceral, IMC, etc.

Como garantir leituras precisas

- Pese-se sempre descalço. Não pise na balança com os pés molhados, com meias ou sapatos, para evitar escorregadelas, danos e leituras imprecisas.
- Recomenda-se que a balança seja colocada apenas sobre uma superfície dura e plana.
- Pese-se sempre na mesma balança, no mesmo local e, se possível, na mesma superfície.
- Recomenda-se que a medição seja feita logo após acordar ou antes do pequeno-almoço; a medição seguinte deve ser duas horas após a refeição, mas antes da refeição seguinte, ou duas horas após o jantar, mas antes de se deitar.
- Podem ocorrer medições erradas se os pés estiverem sujos, secos ou com calosidades excessivas.
- As estimativas da percentagem de gordura corporal variam consoante a quantidade de água no corpo e podem ser afetadas pela desidratação ou por uma hidratação excessiva devido a fatores como o consumo de álcool, a menstruação, doenças ou exercício físico intenso.
- Fique em pé, sem se aproximar da borda da balança, para garantir um bom contacto com a película ou os eletrodos (tanto a película como os eletrodos são meios condutores, dependendo dos modelos da balança).
- A linha horizontal deve passar por baixo do arco de cada pé.
- As funcionalidades completas estão disponíveis apenas nas aplicações.

4. DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

A. Vista superior

1. Eletrodos para o polegar

2. Ecrã digital

3. Área dos eletrodos para os pés

B. Vista inferior

1. Eletrodos para as mãos

2. Cabo da pega

3. Porta do cabo da pega

4. Compartimento da bateria

5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

CONFIGURAÇÃO INICIAL

Instalação das pilhas

Abra o compartimento das pilhas, localizado na parte inferior da balança, e insira 3 pilhas AAA, certificando-se de que a polaridade está correta (+/-). Feche bem a tampa do compartimento das pilhas. Quando o visor indicar «Lo», substitua todas as pilhas por pilhas novas.

Passo 1: Descarregue a aplicação e crie uma conta

Digitalize o código QR fornecido ou descarregue a aplicação FEELFIT da App Store ou do Google Play. Instale a aplicação e registe uma conta de utilizador, seguindo as instruções no ecrã.

Passo 2: Emparelhe a balança com o smartphone.

Ative o Bluetooth® no seu smartphone e abra a aplicação FEELFIT. Selecione «Adicionar dispositivo "SS-2950"» e siga as instruções para emparelhar a balança com o seu telemóvel. Depois de emparelhada, a balança voltará a ligar-se automaticamente durante medições futuras, sempre que o Bluetooth estiver ativado.

Como utilizar

Subir para a balança de gordura corporal

Coloque a balança sobre uma superfície dura e plana. Suba para a balança descalço, segurando a pega com ambas as mãos. Mantenha-se imóvel até que a medição esteja concluída. Os dados da sua composição corporal serão apresentados na balança e sincronizados com a aplicação FEELFIT. Nota: A balança pode ser utilizada sem a aplicação para medir apenas o peso corporal. Para visualizar os dados de composição corporal e o histórico de medições, a balança deve estar ligada à aplicação FEELFIT.

Demonstração da medição com a balança de gordura corporal, POSIÇÃO DO CORPO

Para uma análise precisa da composição corporal, fique em pé, numa posição relaxada, segurando firmemente a pega com ambas as mãos. Mantenha os braços ligeiramente afastados do corpo e evite tocar na cintura ou nas coxas. Mantenha-se imóvel e na mesma postura até que a medição esteja concluída.

Importante:

- Mantenha os braços ligeiramente afastados do corpo.
- Não dobre os cotovelos nem os pulsos.
- Não se mova nem fale durante a medição.
- Use roupa leve e justa sempre que possível.

Demonstração da medição com a balança de gordura corporal, POSIÇÃO DOS PÉS

O posicionamento correto dos pés é essencial para garantir um contacto adequado com os eléktodos e resultados de medição precisos. Fique sempre descalço, com os pés limpos e secos, colocando ambos os pés totalmente sobre as áreas dos eléktodos.

Importante:

- Mantenha os dois pés paralelos.
- Certifique-se de que toda a sola está em contacto com os eléktodos.
- Mantenha os calcanhares separados.
- Evite encostar a parte interna das coxas uma na outra.
- Não se coloque nas bordas da balança.

Demonstração da medição da balança de gordura corporal, POSIÇÃO DAS MÃOS

Segure a pega confortavelmente com ambas as mãos, garantindo o contacto total entre os dedos, os polegares e os eléktodos. O posicionamento correto das mãos permite que o sinal eléctrico passe corretamente pela parte superior do corpo, para uma análise completa da composição corporal.

Importante:

- Coloque os polegares nos eléktodos redondos.
- Coloque os dedos nos eléktodos longos.
- Mantenha o cabo da pega virado para baixo.
- Não aperte as mãos.
- Não solte nem reposicione a pega até que a medição esteja concluída.

Contacto com a pele

Para obter medições fiáveis da composição corporal, certifique-se de que tem as mãos e os pés limpos, secos e sem loções ou cremes. Um contacto inadequado com a pele pode resultar em leituras instáveis ou imprecisas.

Para obter os melhores resultados:

- Faça a medição descalço.
- Limpe e seque as mãos e os pés antes de utilizar o aparelho.
- Evite fazer a medição imediatamente após exercício intenso, banho ou utilização de creme para as mãos.
- Efetue as medições aproximadamente à mesma hora todos os dias, em condições semelhantes.

Exibição das métricas corporais

A balança apresenta o peso, a gordura corporal, a água corporal, a massa muscular, a massa óssea, a gordura visceral, o IMC e a rotação. Para parâmetros adicionais, consulte a aplicação após a medição.

Ícones do ecrã:

Ícones do ecrã:

Ícones do ecrã:	Detalhes
	Ícone da percentagem de gordura corporal: acende-se quando são apresentados os resultados da medição da percentagem de gordura corporal.
	Ícone de água corporal: acende-se quando são apresentados os resultados da medição da água corporal.
	Ícone de massa muscular: acende-se ao apresentar os resultados da medição da massa muscular.
	Ícone da massa óssea: acende-se ao apresentar os resultados da medição da massa óssea.
	Ícone do nível de gordura visceral: acende-se ao apresentar os resultados da medição do nível de gordura visceral.
	Ícone do IMC: acende-se ao apresentar os resultados da medição do IMC.
	Unidade de percentagem

Visor digital Imagem 9

Mensagens no visor

Ecrã	Significado
Baixa	Bateria fraca
Err	Sobrecarga
Err1	Medição instável
----	Tentar novamente
Sem exibição	Substituir pilhas
Ícone Bluetooth	Quando estiver a piscar, verifique o dispositivo; se o ícone estiver fixo, significa que o Bluetooth está ligado

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe com um pano macio e húmido.
- Não mergulhe em água.
- Mantenha-o seco quando não estiver a ser utilizado.
- Guarde num local fresco e seco.
- Retire as pilhas se não for utilizado durante um longo período.

7. ELIMINAÇÃO DAS PILHAS

ELIMINAÇÃO DE UNIDADES ALIMENTADAS A BATERIA



Não elimine as unidades alimentadas a pilhas como lixo comum; estas devem ser sempre recicladas de forma adequada e de acordo com a legislação municipal local. Pode reciclá-las levando-as a centros de eliminação autorizados pelo governo ou a contentores especializados, que pode encontrar em qualquer grande supermercado, loja de eletrónica ou de eletrodomésticos nas proximidades, ou em centros comerciais que disponham deste tipo de instalações.

AVISO LEGAL:

Este produto é compatível com a aplicação FEELFIT, que é desenvolvida e mantida de forma independente por um fornecedor terceiro. A SOGO não está afiliada ao desenvolvedor da aplicação e não assume qualquer responsabilidade pela disponibilidade, funcionalidade, atualizações, armazenamento de dados, práticas de privacidade ou compatibilidade futura da aplicação. Os termos de utilização e a política de privacidade da aplicação são regidos exclusivamente pelo fornecedor da aplicação.

1. . WICHTIG

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung stets sorgfältig durch.**
- **Diese Bedienungsanleitung kann von unserer Website www.sogo.es heruntergeladen werden.**
- **Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.**

2. SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BENUTZER

- Stellen Sie die Personenwaage auf einen ebenen, festen und stabilen Untergrund.
- Die maximale Wiegekapazität der Waage beträgt 180 kg; überschreiten Sie diese Grenze nicht.
- Um die Lebensdauer der Personenwaage zu gewährleisten, setzen Sie sie keinen feuchten, heißen oder kalten Bedingungen aus.
- Das Produkt gehört zu den hochpräzisen elektronischen Wiegegeräten. Bitte üben Sie keinen Druck auf die Waage aus und lassen Sie sie nicht fallen, da sie sonst leicht beschädigt werden kann.
- Wenn die Oberfläche der Waage verschmutzt ist, reinigen Sie sie bitte mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel und lassen Sie kein Wasser in das Innere der Waage gelangen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für die persönliche Körperanalyse bestimmt. Verwenden Sie es nicht für medizinische Diagnosen.
- Wenn Sie der Meinung sind, dass die Ergebnisse falsch sind, überprüfen Sie die Batterien. Vergewissern Sie sich, dass sie an beiden Polen richtig eingelegt sind, und legen Sie sie gegebenenfalls korrekt ein. Sollten Sie dennoch keine korrekten Ergebnisse erhalten, wechseln Sie die Batterien und versuchen Sie es erneut.
- Nicht für Personen mit Herzschrittmacher geeignet.
- Nicht auf rutschigen Böden verwenden.
- Nicht verwenden, wenn Ihr Körper nass ist.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren 1,2-V-AAA-Batterien.
- Personen mit implantierten medizinischen Geräten (wie Herzschrittmachern oder Defibrillatoren) dürfen die Funktion zur Messung der Körperzusammensetzung nicht verwenden.
- Nicht geeignet für Personen mit Amputationen an Gliedmaßen oder starken Einschränkungen des Fußkontakts.
- Springen Sie nicht auf die Waage.
- Es wird empfohlen, die Messung täglich zur gleichen Zeit unter den gleichen Bedingungen durchzuführen.

3. PRODUKTMERKMALE

Sockel aus hochbeständigem Hartglas

LED-Anzeige

Multifrequenz-BIA-Technologie

Bluetooth-Verbindung (FEELFIT-App)

Unterstützt iPhone und Android

Displaygröße: 11,6 x 7,2 cm

Elektroden: 8

Kapazität: 0,2 kg bis 180 kg

Skalierung: 100 g

Wählbare Einheiten: kg/lb/st

Wichtige Körperparameter: 8

Anwendungsparameter: 50

Automatisches Ein- und Ausschalten

Anzeige bei Überlastung und niedrigem Batteriestand

Stromversorgung: 3 x AAA (nicht im Lieferumfang enthalten)

Abmessungen: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Misst Körperfett, Wasseranteil, Muskelmasse, Knochenmasse, viszerales Fett, BMI usw.

So stellen Sie genaue Messergebnisse sicher

- Wiegen Sie sich immer barfuß. Treten Sie nicht mit nassen Füßen, Socken oder Schuhen auf die Waage, um ein Verrutschen, Beschädigungen und ungenaue Messwerte zu vermeiden.
- Es wird empfohlen, die Waage ausschließlich auf einem harten und ebenen Untergrund aufzustellen.
- Wiegen Sie sich nach Möglichkeit immer auf derselben Waage, an derselben Stelle und auf derselben Oberfläche.
- Die empfohlene Messzeit ist nach dem Aufwachen oder vor dem Frühstück; die nächste Messung sollte zwei Stunden nach einer Mahlzeit, aber vor der nächsten Mahlzeit, oder zwei Stunden nach dem Abendessen, aber vor dem Schlafengehen erfolgen.
- Falsche Messwerte können auftreten, wenn die Füße verschmutzt, trocken oder extrem verhornt sind.
- Die Schätzungen des Körperfettanteils variieren je nach Wassergehalt im Körper und können durch Dehydrierung oder Überhydrierung beeinflusst werden, die auf Faktoren wie Alkoholkonsum, Menstruation, Krankheit oder intensives Training zurückzuführen sind.
- Stellen Sie sich aufrecht hin und nicht direkt an den Rand der Waage, um einen guten Kontakt mit der Folie oder den Elektroden zu gewährleisten (die Folie und die Elektroden sind je nach Waagenmodell leitfähige Medien).
- Eine horizontale Linie sollte unterhalb des Fußgewölbes jedes Fußes verlaufen.
- Der volle Funktionsumfang ist nur über die Apps verfügbar.

4. BESCHREIBUNG DER TEILE **ABBILDUNG 1** **ABBILDUNG 2**

A. Draufsicht

1. Daumenelektroden

2. Digitalanzeige

3. Bereich für die Fußelektroden

B. Ansicht von unten

1. Handelektroden

2. Griffkabel

3. Anschluss für das Handgriffkabel

4. Batteriefach

5. GEBRAUCHSANWEISUNG

ERSTE INBETRIEBNAHME

Batterieeinlegen **ABBILDUNG 3**

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite der Waage und legen Sie 3 x AAA-Batterien ein.

Achten Sie dabei auf die richtige Polarität (+/-). Schließen Sie den Batteriefachdeckel fest. Wenn auf dem Display „Lo“ angezeigt wird, ersetzen Sie alle Batterien durch neue.

Schritt 1: App herunterladen und Konto erstellen **ABBILDUNG 4**

Scannen Sie den angegebenen QR-Code oder laden Sie die FEELFIT-App aus dem App Store oder von Google Play herunter. Installieren Sie die App und registrieren Sie ein Benutzerkonto, indem Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen.

Schritt 2: Waage mit dem Smartphone koppeln.

Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem Smartphone und öffnen Sie die FEELFIT-App. Wählen Sie „Gerät hinzufügen “SS-2950“ “ und befolgen Sie die Anweisungen, um die Waage mit Ihrem Smartphone zu koppeln. Nach der Kopplung stellt die Waage bei zukünftigen Messungen automatisch eine Verbindung her, sobald Bluetooth aktiviert ist.

So geht's

Auf die Körperfettwaage steigen **ABBILDUNG 5**

Stellen Sie die Waage auf eine harte, ebene Fläche. Steigen Sie barfuß auf die Waage und halten Sie dabei den Griff mit beiden Händen fest. Bleiben Sie ruhig stehen, bis die Messung abgeschlossen ist. Ihre Körperzusammensetzungsdaten werden auf der Waage angezeigt und mit der FEELFIT-App synchronisiert.

Hinweis: Die Waage kann auch ohne die App verwendet werden, um lediglich das Körpergewicht zu messen. Um die Körperzusammensetzungsdaten und den Messverlauf einzusehen, muss die Waage mit der FEELFIT-App verbunden sein.

Demonstration der Messung mit der Körperfettwaage, KÖRPERHALTUNG **BILD 6**

Für eine genaue Körperzusammensetzungsanalyse stellen Sie sich aufrecht und entspannt hin, während Sie den Griff mit beiden Händen fest umklammern. Halten Sie Ihre Arme leicht vom Körper entfernt und vermeiden Sie es, Ihre Taille oder Oberschenkel zu berühren. Bleiben Sie ruhig stehen und behalten Sie die gleiche Haltung bei, bis die Messung abgeschlossen ist.

Wichtig:

- Halten Sie Ihre Arme leicht vom Körper weg ausgestreckt.
- Beugen Sie weder die Ellbogen noch die Handgelenke.
- Bewegen Sie sich während der Messung nicht und sprechen Sie nicht.
- Tragen Sie nach Möglichkeit leichte, eng anliegende Kleidung.

Demonstration der Messung mit der Körperfettwaage, FUSSTELLUNG **ABBILDUNG 7**

Die richtige Fußposition ist entscheidend, um einen guten Kontakt mit den Elektroden und genaue Messergebnisse zu gewährleisten. Stellen Sie sich immer barfuß mit sauberen und trockenen Füßen hin und stellen Sie beide Füße vollständig auf die Elektrodenbereiche.

Wichtig:

- Halten Sie beide Füße parallel.
- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Fußsohle Kontakt mit den Elektroden hat.
- Halten Sie Ihre Fersen auseinander.
- Vermeiden Sie es, Ihre inneren Oberschenkel aneinander zu berühren.
- Stellen Sie sich nicht auf die Ränder der Waage.

Demonstration der Messung mit der Körperfettwaage, HANDPOSITION **BILD 8**

Halten Sie den Griff bequem mit beiden Händen fest und achten Sie dabei auf vollständigen Kontakt zwischen Ihren Fingern, Daumen und den Elektroden. Durch die richtige Handhaltung kann das elektrische Signal korrekt durch den Oberkörper fließen, was eine vollständige Analyse der Körperzusammensetzung ermöglicht.

Wichtig:

- Legen Sie Ihre Daumen auf die runden Elektroden.
- Legen Sie Ihre Finger auf die langen Elektroden.
- Halten Sie das Kabel des Griffs nach unten gerichtet.
- Ballen Sie Ihre Hände nicht zur Faust.
- Lösen Sie den Griff nicht und verändern Sie seine Position nicht, bis die Messung abgeschlossen ist.

Hautkontakt

Um zuverlässige Messungen der Körperzusammensetzung zu gewährleisten, achten Sie darauf, dass Ihre Hände und Füße sauber, trocken und frei von Lotionen oder Cremes sind. Ein schlechter Hautkontakt kann zu instabilen oder ungenauen Messergebnissen führen.

Für optimale Ergebnisse:

- Messen Sie barfuß.
- Reinigen und trocknen Sie Ihre Hände und Füße vor der Verwendung.
- Vermeiden Sie Messungen unmittelbar nach intensivem Sport, dem Baden oder der Verwendung von Handcreme.
- Führen Sie die Messungen jeden Tag ungefähr zur gleichen Zeit unter ähnlichen Bedingungen durch.

Anzeige der Körperwerte

Die Waage zeigt Gewicht, Körperfett, Körperwasser, Muskelmasse, Knochenmasse, viszerales Fett, BMI und Rotation an. Weitere Messwerte finden Sie nach der Messung in der App.

Anzeigesymbole:

Anzeigesymbole:	Details
	Symbol für den Körperfettanteil: Leuchtet auf, wenn die Messergebnisse zum Körperfettanteil angezeigt werden.
	Körperwasser-Symbol: Leuchtet bei der Anzeige der Messergebnisse zum Körperwasseranteil.
	Muskel-Symbol: Leuchtet bei der Anzeige der Messergebnisse zur Muskelmasse.
	Symbol für die Knochenmasse: Leuchtet bei der Anzeige der Messergebnisse zur Knochenmasse.
	Symbol für den viszeralen Fettanteil: Leuchtet bei der Anzeige der Messergebnisse zum viszeralen Fettanteil.
	BMI-Symbol: Leuchtet bei der Anzeige der BMI-Messergebnisse.
	Prozentangabe

Digitalanzeige **ABBILDUNG 9** Anzeigemeldungen

Anzeige	Bedeutung
Lo	Batterie schwach
Err	Überlast
Err1	Instabile Messung
----	Erneut versuchen
Keine Anzeige	Batterien austauschen
Bluetooth-Symbol	Wenn es blinkt, überprüfen Sie das Gerät; wenn das Symbol dauerhaft leuchtet, ist Bluetooth verbunden

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
- Nicht in Wasser eintauchen.
- Bei Nichtgebrauch trocken aufbewahren.
- An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

7. ENTSORGUNG DER BATTERIEN

ENTSORGUNG VON BATTERIEBETRIEBENEN GERÄTEN



Entsorgen Sie batteriebetriebene Geräte nicht als normalen Hausmüll, sondern lassen Sie diese stets ordnungsgemäß und gemäß den örtlichen kommunalen Vorschriften recyceln. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu staatlich zugelassenen Entsorgungsstellen oder in spezielle Sammelbehälter bringen, die Sie in jedem größeren Supermarkt, Elektronik- oder Haushaltsgerätegeschäft oder Einkaufszentrum in Ihrer Nähe finden, die über entsprechende Einrichtungen verfügen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS:

Dieses Produkt ist mit der FEELFIT-App kompatibel, die von einem Drittanbieter unabhängig entwickelt und gepflegt wird. SOGO steht in keiner Verbindung zum App-Entwickler und übernimmt keine Verantwortung für die Verfügbarkeit, Funktionalität, Updates, Datenspeicherung, Datenschutzpraktiken oder zukünftige Kompatibilität der App. Die Nutzungsbedingungen und Datenschutzrichtlinien der App unterliegen ausschließlich den Bestimmungen des App-Anbieters.

1. . IMPORTANTE

- Leggere sempre attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.
- Il presente manuale può essere scaricato dal nostro sito web www.sogo.es
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'UTENTE

- Posizionare la bilancia da bagno su una superficie piana, rigida e stabile.
- Il limite massimo di pesatura della bilancia è di 180 kg; non superare tale limite.
- Per garantire la durata della bilancia da bagno, non esporla a condizioni di umidità, calore o freddo.
- Il prodotto è un apparecchio di pesatura elettronico ad alta precisione; si prega di non esercitare pressione sulla bilancia né di farla cadere, poiché potrebbe danneggiarsi facilmente.
- Se la superficie della bilancia è sporca, pulirla con un panno morbido; non utilizzare detergenti chimici né far penetrare acqua all'interno della bilancia.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'analisi corporea personale. Non utilizzarlo per diagnosi mediche.
- Se si ritiene che i risultati non siano corretti, controllare le batterie, assicurandosi che siano collegate correttamente a entrambi i poli; in caso contrario, posizionarle correttamente. Se i risultati continuano a non essere corretti, sostituire le batterie e riprovare.
- Non utilizzare in presenza di persone con pacemaker.
- Non utilizzare su pavimenti scivolosi
- Non utilizzare quando il corpo è bagnato.
- Non utilizzare batterie ricaricabili da 1,2 V o batterie AAA.
- Le persone con dispositivi medici impiantati (come pacemaker o defibrillatori) non devono utilizzare la funzione di misurazione della composizione corporea.
- Non adatto a persone con amputazioni agli arti o gravi limitazioni nel contatto con i piedi.
- Non saltare sulla bilancia.
- Si raccomanda di effettuare la misurazione ogni giorno alla stessa ora e nelle stesse condizioni.

3. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Base in vetro temperato ad alta resistenza

Display a LED

Tecnologia BIA multifrequenza

Connessione Bluetooth (app FEELFIT)

Compatibile con iPhone e Android

Dimensioni del display: 11,6 x 7,2 cm

Elettrodi: 8

Capacità: da 0,2 kg a 180 kg

Scala di misurazione: 100 g

Unità selezionabili: KG/LB/ST

Parametri corporei principali: 8

Parametri dell'app: 50

Accensione/spengimento automatico

Indicatore di sovraccarico e batteria scarica

Alimentazione: 3 batterie AAA (non incluse)

Dimensioni: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Misura il grasso corporeo, l'acqua corporea, la massa muscolare, la massa ossea, il grasso viscerale, l'IMC ecc.

Come garantire letture accurate

- Pesarsi sempre a piedi nudi. Non salire sulla bilancia con i piedi bagnati, indossando calzini o scarpe, per evitare scivolamenti, danni e letture imprecise.
- Si consiglia di posizionare la bilancia esclusivamente su una superficie dura e piana.
- Pesarsi sempre sulla stessa bilancia, nello stesso posto e, se possibile, sulla stessa superficie.
- Si consiglia di effettuare la misurazione al risveglio o prima di colazione; la misurazione successiva dovrebbe avvenire due ore dopo il pasto ma prima del pasto successivo, oppure due ore dopo cena ma prima di andare a letto.
- Si possono verificare misurazioni errate se i piedi sono sporchi, secchi o presentano calli molto pronunciati.
- Le stime della percentuale di grasso corporeo variano in base alla quantità di acqua presente nel corpo e possono essere influenzate dalla disidratazione o dall'iperidratazione dovute a fattori quali il consumo di alcol, il ciclo mestruale, malattie o attività fisica intensa.
- Stare in piedi in posizione eretta e non avvicinarsi al bordo della bilancia per garantire un buon contatto con la pellicola o gli elettrodi (la pellicola e gli elettrodi sono entrambi materiali conduttivi, a seconda dei modelli di bilancia).
- La linea orizzontale dovrebbe passare sotto l'arco plantare di ciascun piede.
- Le funzionalità complete sono disponibili solo con le app.

4. DESCRIZIONE DELLE PARTI **IMMAGINE 1** **IMMAGINE 2**

A. Vista dall'alto

1. Elettrodi per i pollici

2. Display digitale

3. Area degli elettrodi per i piedi

B. Vista dal basso

1. Elettrodi per le mani

2. Cavo dell'impugnatura

3. Presa per il cavo dell'impugnatura

4. Vano batteria

5. ISTRUZIONI PER L'USO

CONFIGURAZIONE INIZIALE

Inserimento delle batterie **IMMAGINE 3**

Aprire il vano batterie situato nella parte inferiore della bilancia e inserire 3 batterie AAA, assicurandosi che la polarità sia corretta (+/-). Chiudere bene il coperchio del vano batterie. Quando sul display compare la scritta "Lo", sostituire tutte le batterie con batterie nuove.

Passo 1: Scarica l'app e crea un account **IMMAGINE 4**

Scansiona il codice QR fornito oppure scarica l'app FEELFIT dall'App Store o da Google Play.

Installa l'app e registra un account utente seguendo le istruzioni sullo schermo.

Passo 2: Accoppiare la bilancia allo smartphone.

Attiva il Bluetooth® sul tuo smartphone e apri l'app FEELFIT. Seleziona "Aggiungi dispositivo "SS-2950"" e segui le istruzioni per accoppiare la bilancia al tuo telefono. Una volta accoppiata, la bilancia si collegherà automaticamente durante le misurazioni future quando il Bluetooth è attivo. Come utilizzarla

Salire sulla bilancia per la misurazione del grasso corporeo **IMMAGINE 5**

Posiziona la bilancia su una superficie dura e piana. Sali sulla bilancia a piedi nudi tenendo la maniglia con entrambe le mani. Rimani immobile fino al completamento della misurazione. I dati relativi alla composizione corporea verranno visualizzati sulla bilancia e sincronizzati con l'app FEELFIT.

Nota: la bilancia può essere utilizzata senza l'app per misurare solo il peso corporeo. Per visualizzare i dati sulla composizione corporea e la cronologia delle misurazioni, la bilancia deve essere collegata all'app FEELFIT.

Dimostrazione della misurazione con la bilancia per il grasso corporeo,

POSIZIONE DEL CORPO IMMAGINE 6

Per un'analisi accurata della composizione corporea, stare in piedi in posizione eretta e rilassata, tenendo saldamente la maniglia con entrambe le mani. Tenere le braccia leggermente distanti dal corpo ed evitare di toccare la vita o le cosce. Rimanere immobili e mantenere la stessa postura fino al completamento della misurazione.

Importante:

- Tenere le braccia leggermente distese lontano dal corpo.
- Non piegare i gomiti o i polsi.
- Non muoversi né parlare durante la misurazione.
- Indossare indumenti leggeri e aderenti, quando possibile.

Dimostrazione della misurazione con la bilancia per il grasso corporeo, **POSIZIONE DEI PIEDI**

IMMAGINE 7

Il corretto posizionamento dei piedi è essenziale per garantire un contatto adeguato con gli elettrodi e risultati di misurazione accurati. Stai sempre a piedi nudi, con i piedi puliti e asciutti, appoggiando entrambi i piedi completamente sulle aree degli elettrodi.

Importante:

- Tenere entrambi i piedi paralleli.
- Assicurarsi che l'intera pianta del piede sia a contatto con gli elettrodi.
- Tenere i talloni separati.
- Evitare di unire le parti interne delle cosce.
- Non stare sui bordi della bilancia.

Dimostrazione della misurazione con la bilancia per il grasso corporeo, **POSIZIONE DELLE**

MANI IMMAGINE 8

Tenere comodamente la maniglia con entrambe le mani, assicurandosi che le dita e i pollici siano a pieno contatto con gli elettrodi. Il corretto posizionamento delle mani consente al segnale elettrico di passare correttamente attraverso la parte superiore del corpo per un'analisi completa della composizione corporea.

Importante:

- Posizionare i pollici sugli elettrodi rotondi.
- Posizionare le dita sugli elettrodi lunghi.
- Tenere il cavo dell'impugnatura rivolto verso il basso.
- Non stringere le mani.
- Non rilasciare né riposizionare l'impugnatura fino al completamento della misurazione.

Contatto con la pelle

Per ottenere misurazioni affidabili della composizione corporea, assicurati che le mani e i piedi siano puliti, asciutti e privi di lozioni o creme. Un contatto insufficiente con la pelle potrebbe causare letture instabili o imprecise.

Per ottenere risultati ottimali:

- Effettuare la misurazione a piedi nudi.
- Pulire e asciugare mani e piedi prima dell'uso.
- Evitare di effettuare la misurazione subito dopo un'attività fisica intensa, il bagno o l'applicazione di una crema per le mani.
- Effettuare le misurazioni all'incirca alla stessa ora ogni giorno in condizioni simili.

Visualizzazione dei parametri corporei

La bilancia visualizza peso, grasso corporeo, acqua corporea, massa muscolare, massa ossea, grasso viscerale, BMI e rotazione. Per ulteriori parametri, consultare l'app dopo la misurazione. Icone del display:

Icona	Dettagli
	Icona della percentuale di grasso corporeo: si illumina quando vengono visualizzati i risultati della misurazione della percentuale di grasso corporeo.
	Icona dell'acqua corporea: si illumina quando vengono visualizzati i risultati della misurazione dell'acqua corporea.
	Icona della massa muscolare: si illumina quando vengono visualizzati i risultati della misurazione della massa muscolare.
	Icona della massa ossea: si illumina quando vengono visualizzati i risultati della misurazione della massa ossea.
	Icona del livello di grasso viscerale: si illumina quando vengono visualizzati i risultati della misurazione del livello di grasso viscerale.
	Icona dell'IMC: si illumina quando vengono visualizzati i risultati della misurazione dell'IMC.
	Unità percentuale

Display digitale **IMMAGINE 9**

Messaggi sul display

Display	Significato
Lo	Batteria scarica
Err	Sovraccarico
Err1	Misura instabile
----	Riprova
Nessuna visualizzazione	Sostituisci le batterie
Icona Bluetooth	Quando lampeggia, controllare il dispositivo; se l'icona è fissa, il Bluetooth è connesso

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire con un panno morbido inumidito.
- Non immergere in acqua.
- Tenere all'asciutto quando non in uso.
- Conservare in un luogo fresco e asciutto.
- Rimuovere le batterie se non viene utilizzato per un lungo periodo.

7. SMALTIMENTO DELLE BATTERIE

SMALTIMENTO DELLE UNITÀ A BATTERIA



Non smaltire le unità alimentate a batteria come rifiuti normali; queste devono sempre essere riciclate in modo corretto e in conformità con le normative comunali locali. È possibile riciclarle portandole presso centri di smaltimento autorizzati dalle autorità o nei contenitori specializzati che si possono trovare in qualsiasi grande supermercato nelle vicinanze, nei negozi di elettronica o di elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture.

DICHIARAZIONE DI NON RESPONSABILITÀ:

Questo prodotto è compatibile con l'app FEELFIT, sviluppata e gestita in modo indipendente da un fornitore terzo. SOGO non è affiliata allo sviluppatore dell'app e non si assume alcuna responsabilità in merito alla disponibilità, alla funzionalità, agli aggiornamenti, all'archiviazione dei dati, alle pratiche sulla privacy o alla compatibilità futura dell'app. I termini di utilizzo e l'informativa sulla privacy dell'app sono regolati esclusivamente dal fornitore dell'app.

1. . IMPORTANTE

- Llegiu sempre atentament el manual d'instruccions abans d'utilitzar-lo.
- Aquest manual es pot descarregar des de la nostra pàgina web www.sogo.es
- Guardeu aquestes instruccions per a futures consultes.

2. INSTRUCCIONS DE SEGURETAT PER A L'USUARI

- Col·loqueu la bàscula de bany sobre una superfície de terra plana, dura i estable.
- La capacitat màxima de la bàscula és de 180 kg; no superi aquest límit.
- Per garantir la vida útil de la bàscula de bany, no la mantingueu en condicions d'humitat, calor o fred.
- El producte és un aparell de pesatge electrònic d'alta precisió; si us plau, no premeu ni deixeu caure la bàscula, ja que es pot fer malbé fàcilment.
- Si la superfície de la bàscula està bruta, netegeu-la amb un drap suau. No utilitzeu cap detergent químic ni deixeu que l'aigua entri a l'interior de la bàscula.
- Aquest producte és només per a l'anàlisi corporal personal. No l'utilitzeu per a diagnòstics mèdics.
- Si creu que els resultats són incorrectes, proveu les piles per veure si estan ben connectades als dos pols; si no, col·loqueu-les correctament. Si encara no obteniu els resultats correctes, canvieu les piles i torneu-ho a provar.
- No l'utilitzin les persones amb marcapassos.
- No utilitzar en terres reliscosos
- No l'utilitzeu quan el cos estigui humit.
- No utilitzeu-lo amb piles recarregables de 1,2 V, tipus AAA.
- Les persones amb dispositius mèdics implantats (com ara marcapassos o desfibril·ladors) no han d'utilitzar la funció de mesura de la composició corporal.
- No és adequat per a persones amb amputacions de membres o amb greus limitacions de contacte amb els peus.
- No salteu a la bàscula.
- Es recomana mesurar-se a la mateixa hora cada dia i en les mateixes condicions.

3. CARACTERÍSTIQUES DEL PRODUCTE

Base de vidre temperat d'alta resistència

Pantalla LED

Tecnologia BIA de freqüència múltiple

Connectat per Bluetooth (aplicació FEELFIT)

Compatible amb iPhone i Android

Mida de la pantalla: 11,6 x 7,2 cm

Electrodes: 8

Capacitat: de 0,2 kg a 180 kg

Gradació: 100 g

Unitat seleccionable: KG/LB/ST

Paràmetres corporals principals: 8

Paràmetres de l'aplicació: 50

Activació/Desactivació automàtica

Indicador de sobrecàrrega i de bateria baixa

Alimentació: 3 x AAA (no incloses)

Dimensions: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Mesura greix corporal, aigua, massa muscular, massa òssia, greix visceral, IMC, etc.

Com garantir lectures precises

- Peseu-vos sempre descalços. No us poseu a la bàscula amb els peus mullats, amb mitjons o sabates per evitar reliscades, danys i lectures inexactes.
- Es recomana col·locar-lo només en una superfície dura i plana.
- Pesar-se sempre en la mateixa bàscula, al mateix lloc i a la mateixa superfície, si és possible.
- El moment recomanat per fer la mesura és després de llevar-se o abans d'esmorzar, i la següent mesura de pes ha de ser dues hores després del dinar però abans del següent àpat, o dues hores després del sopar però abans d'anar a dormir.
- Les mesures poden ser incorrectes si els peus estan bruts, secs o tenen callositats extremes.
- Les estimacions del percentatge de greix corporal variaran segons la quantitat d'aigua que hi hagi al cos i poden veure's afectades per la deshidratació o la sobrehidratació a causa de factors com el consum d'alcohol, la menstruació, la malaltia o l'exercici intens.
- Mantingueu-vos dret i no us col·loqueu a la vora de la plataforma per garantir un bon contacte amb la pel·lícula o els electrodes (la pel·lícula i els electrodes són mitjans conductors, segons els models de la plataforma).
- La línia horitzontal hauria de passar per sota de l'arc de cada peu.
- Les funcions completes només estan disponibles amb les aplicacions.

4. DESCRIPCIÓ DE LES PECES **IMATGE 1** **IMATGE 2**

A. Vista superior

1. Electrodes per al polze
2. Pantalla digital
3. Zona d'electrodes de peu

B. Vista inferior

1. Electrodes de mà
2. Cable de la mànec
3. Port de cable de la nansa
4. Compartiment de la bateria

5. INSTRUCCIONS D'ÚS

CONFIGURACIÓ INICIAL

Instal·lació de les piles **IMATGE 3**

Obre el compartiment de la bateria situat a la part inferior de la bàscula i introdueix-hi 3 piles AAA, assegurant-te de respectar la polaritat correcta (+/-). Tanca bé la coberta de la bateria. Quan la pantalla mostri "Lo", substitueix totes les piles per unes de noves.

Pas 1: Descarregueu l'aplicació i creeu un compte **IMATGE 4**

Escaneja el codi QR proporcionat o descarrega l'aplicació FEELFIT de l'App Store o de Google Play. Instal·la l'aplicació i registra un compte d'usuari seguint les instruccions que apareixen a la pantalla.

Pas 2: Empariar la bàscula amb el telèfon intel·ligent.

Activa el Bluetooth® al teu telèfon intel·ligent i obre l'aplicació FEELFIT. Selecciona «Afegeix dispositiu "SS-2950"» i segueix les instruccions per emparellar la bàscula amb el telèfon. Un cop emparellada, la bàscula es reconnectarà automàticament durant les mesures futures quan el Bluetooth estigui activat.

Com utilitzar-la

Pujar a la bàscula de greix corporal **IMATGE 5**

Col·loqueu la bàscula sobre una superfície dura i plana. Pugeu a la bàscula descalços mentre

agafeu la nansa amb les dues mans. Mantingueu-vos quietes fins que la mesura s'hagi completat. Les dades de la composició corporal es mostraran a la bàscula i es sincronitzaran amb l'aplicació FEELFIT.

Nota: la bàscula es pot utilitzar sense l'aplicació només per mesurar el pes corporal. Per veure les dades de composició corporal i l'historial de mesures, la bàscula s'ha de connectar a l'aplicació FEELFIT.

Demostració de la mesura amb la bàscula de greix corporal, POSICIÓ DEL COS

Per a una anàlisi precisa de la composició corporal, col·loqueu-vos drets en una posició relaxada mentre agafeu el mànec fermament amb les dues mans. Mantingueu els braços lleugerament allunyats del cos i eviteu tocar-vos la cintura o les cuixes. Mantingueu-vos quietes i mantingueu la mateixa postura fins que la mesura s'hagi completat.

Important:

- Mantingueu els braços lleugerament esteses, allunyats del cos.
- No doblegueu els colzes ni les canellades.
- No es mogui ni parli durant la mesura.
- Porteu roba lleugera i ajustada sempre que sigui possible.

Demostració de la mesura amb la bàscula de greix corporal, POSICIÓ DELS PEUS

La col·locació correcta dels peus és essencial per garantir un contacte adequat amb els elèctrodes i resultats de mesura precisos. Sempre cal estar descalç amb els peus nets i secs, col·locant els dos peus completament sobre les zones dels elèctrodes.

Important:

- Mantingueu els dos peus paral·lels.
- Assegureu-vos que tota la planta del peu estigui en contacte amb els elèctrodes.
- Mantingueu els talons separats.
- Eviteu tocar-vos les cuixes interiors.
- No us poseu a les vores de la bàscula.

Demostració de la mesura amb la bàscula de greix corporal, POSICIÓ DE LES MANS

Agafeu la maneta còmodament amb les dues mans, assegurant el contacte complet entre els dits, els polzes i els elèctrodes. La col·locació correcta de les mans permet que el senyal elèctric passi correctament pel tronc per a una anàlisi completa de la composició corporal.

Important:

- Col·loqueu els polzes sobre els elèctrodes rodons.
- Col·loqueu els dits sobre els elèctrodes llargs.
- Mantingueu el cable de la nansa orientat cap avall.
- No tanqueu els punys.
- No deixeu anar ni reposicioneu la maneta fins que la mesura no estigui completa.

Contacte amb la pell

Per obtenir mesures fiables de la composició corporal, assegura't que les mans i els peus estiguin nets, secs i lliures de locions o cremes. Un contacte cutani deficient pot donar lectures inestables o inexactes.

Per a obtenir els millors resultats:

- Mesureu descalços.
- Netegeu i assequeu-vos les mans i els peus abans d'utilitzar-lo.
- Eviteu mesurar immediatament després d'un exercici intens, banyar-vos o fer servir crema de mans.
- Fes les mesures aproximadament a la mateixa hora cada dia i en condicions similars.

Visualització de les mètriques corporals

La bàscula mostra el pes, la graixa corporal, l'aigua corporal, la massa muscular, la massa òssia, la graixa visceral, l'IMC i la rotació. Per a mètriques addicionals, consulteu l'aplicació després de la mesura.

Icons de la pantalla:

Icona	Detalls
	Icona del percentatge de greix corporal: s'il·lumina quan es mostren els resultats de la mesura del percentatge de greix corporal.
	Icona d'aigua corporal: s'il·lumina quan es mostren els resultats de la mesura de l'aigua corporal.
	Icona de massa muscular: s'il·lumina quan es mostren els resultats de la mesura de la massa muscular.
	Icona de massa òssia: s'il·lumina quan es mostren els resultats de la mesura de la massa òssia.
	Icona del nivell de greix visceral: s'il·lumina quan es mostren els resultats de la mesura del nivell de greix visceral.
	Icona de l'IMC: s'il·lumina quan es mostren els resultats de la mesura de l'IMC.
	Unitat de percentatge

Pantalla digital **IMATGE 9** Missatges de visualització

Visualització	Significat
Baix	Bateria baixa
Error	Sobrecàrrega
Err1	Mesura inestable
----	Torna a provar
Sense pantalla	Canviar les piles
Icona de Bluetooth	Quan parpelleja, comprova el dispositiu, icona fixa, Bluetooth connectat

6. NETEGEJA I MANTENIMENT

- Netegeu amb un drap humit i suau.
- No submergir en aigua.
- Mantingueu-lo sec quan no s'utilitzi.
- Doneu-li un lloc fresc i sec.
- Retireu les piles si no s'utilitza durant un llarg període.

7. ELIMINACIÓ DE PILES

ELIMINACIÓ D'APARELLS QUE FUNCIONEN AMB BATERIES



No rebutgi els aparells que funcionen amb piles com a escombraries normals; han de reciclar-se sempre de manera adequada i d'acord amb la normativa municipal local. Pot reciclar-los portant-los a centres de recollida autoritzats per les autoritats o a contenidors especialitzats, que trobarà en qualsevol gran supermercat pròxim, en botigues d'electrònica o d'electrodomèstics, o en centres comercials que disposin d'aquesta mena d'instal·lacions.

AVÍS LEGAL:

Aquest producte és compatible amb l'aplicació FEELFIT, que ha estat desenvolupada i es manté de manera independent per un proveïdor de tercers. SOGO no està afiliada al desenvolupador de l'aplicació i no es fa responsable de la disponibilitat, el funcionament, les actualitzacions, l'emmagatzematge de dades, les pràctiques de privadesa ni la compatibilitat futura de l'aplicació. Els termes d'ús i la política de privadesa de l'aplicació estan regulats exclusivament pel proveïdor de l'aplicació.

1. . DŮLEŽITÉ

- Před použitím si vždy pečlivě přečtete návod k použití.
- Tento návod si můžete stáhnout z naší webové stránky www.sogo.es
- Tento návod si uschovejte pro budoucí použití.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO UŽIVATELE

- Umístěte koupelnovou váhu na rovný, pevný a stabilní povrch podlahy.
- Maximální nosnost váhy je 180 kg, tento limit nepřekračujte.
- Abyste zajistili dlouhou životnost koupelnové váhy, nevystavujte ji vlhkosti, vysokým ani nízkým teplotám.
- Tento výrobek patří mezi vysoce přesná elektronická vážicí zařízení; na váhu prosím netlačte ani ji neupustíte, jinak by mohlo dojít k jejímu poškození.
- Pokud je povrch váhy znečištěný, očistěte ji měkkým hadříkem; nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky a nedovolte, aby se do váhy dostala voda.
- Tento výrobek je určen výhradně pro osobní analýzu tělesných parametrů. Nepoužívejte jej k lékařské diagnostice.
- Pokud se vám zdá, že výsledky nejsou správné, zkontrolujte baterie, zda jsou správně vloženy do obou pólů; pokud ne, vložte je správně. Pokud i poté nedosáhnete správných výsledků, vyměňte baterie a zkuste to znovu.
- Nepoužívejte u osob s kardiostimulátorem.
- Nepoužívejte na kluzkých podlahách.
- Nepoužívejte, pokud máte mokré tělo.
- Nepoužívejte s dobíjecími bateriemi 1,2 V typu AAA.
- Osoby s implantovanými zdravotnickými zařízeními (například kardiostimulátory nebo defibrilátory) nesmí používat funkci měření tělesného složení.
- Není vhodné pro osoby s amputací končetin nebo s vážným omezením kontaktu chodidel.
- Neskákejte na váhu.
- Doporučuje se měřit každý den ve stejnou dobu a za stejných podmínek.

3. VLASTNOSTI VÝROBKU

Základna z tvrzeného skla s vysokou odolností

LED displej

Technologie BIA s více frekvencemi

Připojení přes Bluetooth (aplikace FEELFIT)

Podpora pro iPhone a Android

Rozměry displeje: 11,6 x 7,2 cm

Elektrody: 8

Nosnost: 0,2 kg až 180 kg

Rozlišení: 100 g

Volitelné jednotky: kg/lb/st

Klíčové parametry těla: 8

Parametry aplikací: 50

Automatické zapnutí/vypnutí

Indikace přetížení a vybití baterie

Napájení: 3 x AAA (nejsou součástí balení)

Rozměry: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Měří tělesný tuk, obsah vody, svalovou hmotu, kostní hmotu, viscerální tuk, BMI atd.

Jak zajistit přesné výsledky

• Vždy se vážte naboso. Nestoupejte na váhu s mokřýma nohama, v ponožkách nebo botách, abyste předešli uklouznutí, poškození a nepřesným měřením.

• Doporučuje se váhu umisťovat pouze na tvrdý a rovný povrch.

• Vždy se vážte na stejném váze, na stejném místě a pokud možno na stejném povrchu.

• Doporučený čas měření je po probuzení nebo před snídaní a další vážení by mělo proběhnout dvě hodiny po jídle, ale před dalším jídlem, nebo dvě hodiny po večeři, ale před spaním.

• K nesprávným měřením může dojít, pokud jsou chodidla špinavá, suchá nebo mají extrémně ztvrdlou kůži.

• Odhady procenta tělesného tuku se liší v závislosti na množství vody v těle a mohou být ovlivněny dehydratací nebo nadměrnou hydratací způsobenou některými faktory, jako je konzumace alkoholu, menstruace, nemoc nebo intenzivní cvičení.

• Postavte se vzpřímeně a ne až k okraji váhy, aby byl zajištěn dobrý kontakt s fólií nebo elektrodami (fólie i elektrody jsou v závislosti na modelu váhy vodivá média).

• Pod klenbou každé nohy by měla procházet vodorovná čára.

• Kompletní funkce jsou k dispozici pouze v aplikacích.

4. POPIS ČÁSTÍ **OBRAZEK 1** **OBRAZEK 2**

A. Pohled shora

1. Elektrody pro palce

2. Číselný displej

3. Oblast elektrod na chodidlech

B. Pohled zespodu

1. Elektrody na ruce

2. Kabel rukojeti

3. Otvor pro kabel rukojeti

4. Prostor pro baterii

5. NÁVOD K POUŽITÍ

POČÁTEČNÍ NASTAVENÍ

Vložení baterií **OBRAZEK 3**

Otevřete přihrádku na baterie umístěnou na spodní straně váhy a vložte 3 baterie typu AAA, přičemž dbejte na správnou polaritu (+/-). Pevně uzavřete kryt přihrádky na baterie. Jakmile se na displeji zobrazí „Lo“, vyměňte všechny baterie za nové.

Krok 1: Stáhněte si aplikaci a vytvořte si účet **OBRAZEK 4**

Naskenujte uvedený QR kód nebo si stáhněte aplikaci FEELFIT z App Store nebo Google Play.

Nainstalujte aplikaci a zaregistrujte si uživatelský účet podle pokynů na obrazovce.

Krok 2: Spárujte váhu se smartphonem.

Zapněte Bluetooth® na svém smartphonu a otevřete aplikaci FEELFIT. Vyberte možnost „Přidat zařízení “SS-2950” “ a podle pokynů spárujte váhu s telefonem. Po spárování se váha při dalších měřeních automaticky připojí, pokud bude zapnutý Bluetooth.

Jak používat

Nastoupení na váhu na měření tělesného tuku **OBRAZEK 5**

Umístěte váhu na pevný, rovný povrch. Nastupte na váhu bosí a oběma rukama se držte rukojeti.

Zůstaňte v klidu, dokud nebude měření dokončeno. Údaje o složení těla se zobrazí na váze a synchronizují se s aplikací FEELFIT.

Poznámka: Váhu lze používat i bez aplikace, a to pouze k měření tělesné hmotnosti. Chcete-li zobrazit údaje o složení těla a historii měření, musí být váha připojena k aplikaci FEELFIT.

Ukázka měření na váze na měření tělesného tuku, **POLOHA TĚLA** **OBRÁZEK 6**

Pro přesnou analýzu tělesného složení stůjte vzpřímeně v uvolněné pozici a pevně se oběma rukama držte rukojeti. Paže držte mírně od těla a nedotýkejte se pasu ani stehen. Zůstaňte v klidu a udržujte stejnou polohu, dokud nebude měření dokončeno.

Důležité:

- Paže držte mírně odtažené od těla.
- Neohýbejte lokty ani zápěstí.
- Během měření se nehýbejte a nemluvejte.
- Pokud je to možné, noste lehké, přiléhavé oblečení.

Ukázka měření na váze s měřením tělesného tuku, POLOHA NOHOU **OBRÁZEK 7**

Správné umístění nohou je nezbytné pro zajištění správného kontaktu s elektrodami a přesných výsledků měření. Vždy stůjte bosí, s čistými a suchými nohami, a obě nohy položte celou plochou na elektrody.

Důležité:

- Udržujte obě nohy rovnoběžně.
- Zajistěte, aby celá chodidla byla v kontaktu s elektrodami.
- Paty mějte od sebe.
- Vyhněte se dotyku vnitřních stran stehen.
- Nestůjte na okrajích váhy.

Ukázka měření tělesného tuku, POLOHA RUKOU **OBRÁZEK 8**

Držte rukojeť pohodlně oběma rukama a zajistěte plný kontakt prstů a palců s elektrodami. Správné umístění rukou umožňuje správný průchod elektrického signálu horní částí těla, což zajišťuje kompletní analýzu tělesného složení.

Důležité:

- Položte palce na kulaté elektrody.
- Prsty položte na dlouhé elektrody.
- Kabel rukojeti držte směřující dolů.
- Nesvírejte ruce v pěst.
- Neuvolňujte rukojeť ani s ní nepohybujte, dokud není měření dokončeno.

Kontakt s pokožkou

Pro spolehlivé měření tělesného složení se ujistěte, že máte ruce a nohy čisté, suché a bez zbytků krémů či mastí. Špatný kontakt s pokožkou může vést k nestabilním nebo nepřesným výsledkům.

Pro dosažení nejlepších výsledků:

- Měřte naboso.
- Před použitím si umyjte a osušte ruce a nohy.
- Vyhněte se měření bezprostředně po intenzivním cvičení, koupeli nebo použití krému na ruce.
- Provádějte měření každý den přibližně ve stejnou dobu za podobných podmínek.

Zobrazení tělesných parametrů

Váha zobrazuje hmotnost, tělesný tuk, podíl vody v těle, svalovou hmotu, kostní hmotu, viscerální tuk, BMI a rotaci. **Další údaje najdete po měření v aplikaci.**

Ikony na displeji:

Ikona	Podrobnosti
	Ikona procenta tělesného tuku: rozsvítí se při zobrazení výsledků měření procenta tělesného tuku.
	Ikona tělesné vody: rozsvítí se při zobrazení výsledků měření tělesné vody.
	Ikona svalové hmoty: rozsvítí se při zobrazení výsledků měření svalové hmoty.
	Ikona kostní hmoty: rozsvítí se při zobrazení výsledků měření kostní hmoty.
	Ikona úrovně viscerálního tuku: rozsvítí se při zobrazení výsledků měření úrovně viscerálního tuku.
	Ikona BMI: rozsvítí se při zobrazení výsledků měření BMI.
	Procentní jednotka

Digitální displej **OBRAZEK 9** Zprávy na displeji

Displej	Význam
Lo	Nízký stav baterie
Err	Přetížení
Err1	Nestabilní měření
----	Zkuste to znovu
Žádný displej	Vyměňte baterie
Ikona Bluetooth	Pokud bliká, zkontrolujte zařízení; ikona svítí nepřetržitě, Bluetooth je připojeno

6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Otřete měkkým, vlhkým hadříkem.
- Neponořujte do vody.
- Pokud zařízení nepoužíváte, udržujte jej v suchu.
- Skladujte na chladném a suchém místě.
- Pokud zařízení delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie.

7. LIKVIDACE BATERIÍ

LIKVIDACE BATERIOVÝCH ZAŘÍZENÍ



Zařízení napájená bateriemi nevyhazujte jako běžný odpad, vždy je recyklujte správným způsobem a v souladu s místními obecními předpisy. Můžete je recyklovat tak, že je odnesete do státem schválených sběrných středisek nebo do specializovaných kontejnerů, které najdete v jakémkoli blízkém velkém supermarketu, obchodě s elektronikou nebo domácími spotřebiči či v nákupních centrech, která mají k dispozici tento typ zařízení.

UPOZORNĚNÍ:

Tento produkt je kompatibilní s aplikací FEELFIT, kterou nezávisle vyvíjí a spravuje třetí strana. Společnost SOGO není s vývojářem aplikace nijak spojena a nenese žádnou odpovědnost za dostupnost, funkčnost, aktualizace, ukládání dat, zásady ochrany osobních údajů ani budoucí kompatibilitu aplikace. Podmínky používání a zásady ochrany osobních údajů aplikace se řídí výhradně pravidly poskytovatele aplikace.

1. VIGTIGT

- **Læs altid brugsanvisningen grundigt, inden du tager produktet i brug.**
- **Denne vejledning kan downloades fra vores hjemmeside www.sogo.es**
- **Opbevar denne vejledning til senere brug.**

2. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUGEREN

- Placer badevægt på et fladt, hårdt og stabilt underlag.
- Vægten har en maksimal vejeevne på 180 kg; overskrid ikke denne grænse.
- For at sikre badevægtens levetid må den ikke opbevares under våde, varme eller kolde forhold.
- Produktet er et elektronisk vejeapparat med høj præcision. Undgå at trykke på eller tabe vægten, da den ellers let kan blive beskadiget.
- Hvis vægtens overflade er snavset, skal den rengøres med en blød klud. Brug ikke kemiske rengøringsmidler, og sørg for, at der ikke trænger vand ind i vægten.
- Dette produkt er udelukkende beregnet til personlig kropsanalyse. Brug den ikke til medicinsk diagnose.
- Hvis du mener, at resultaterne er forkerte, skal du kontrollere batterierne for at sikre, at de er korrekt sat i begge poler. Hvis dette ikke er tilfældet, skal du sætte dem korrekt i. Hvis du stadig ikke får de korrekte resultater, skal du skifte batterierne og prøve igen.
- Må ikke anvendes af personer med pacemaker.
- Må ikke bruges på glatte gulve
- Må ikke bruges, når kroppen er våd.
- Må ikke bruges med genopladelige 1,2 V AAA-batterier.
- Personer med implanterede medicinske enheder (f.eks. pacemakere eller defibrillatorer) må ikke bruge funktionen til måling af kropssammensætning.
- Ikke egnet til personer med amputerede lemmer eller alvorlige begrænsninger i fodkontakten.
- Spring ikke på vægten.
- Det anbefales at foretage målingen på samme tidspunkt hver dag under de samme forhold.

3. PRODUKTEGENSKABER

Højmodstandsdygtig base af hærdet glas

LED-display

BIA-teknologi med flere frekvenser

Bluetooth-forbundet (FEELFIT-appen)

Understøtter iPhone og Android

Skærmstørrelse: 11,6 x 7,2 cm

Elektroder: 8

Vægtkapacitet: 0,2 kg til 180 kg

Inddeling: 100 g

Valgbar enhed: KG/LB/ST

Vigtige kropsparametre: 8

App-parametre: 50

Automatisk tænd/sluk

Indikator for overbelastning og lavt batteriniveau

Strømforsyning: 3 x AAA (medfølger ikke)

Dimensioner: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Måler kropsfedt, vand, muskelmasse, knoglemasse, visceralt fedt, BMI osv.

Sådan sikrer du nøjagtige målinger

- Vej dig altid barfodet. Træd ikke på vægten med våde fødder, sokker eller sko for at undgå at glide, beskadige vægten og få unøjagtige målinger.
- Det anbefales kun at placere vægten på en hård og flad overflade.
- Vej dig altid på den samme vægt, det samme sted og på den samme overflade, hvis det er muligt.
- Det anbefales at veje sig efter at være vågnet eller før morgenmaden, og den næste vejning bør finde sted to timer efter måltidet, men før det næste måltid, eller to timer efter aftensmaden, men før sengetid.
- Der kan opstå forkerte målinger, hvis fødderne er snavsede, tørre eller har meget hård hud.
- Estimerne for kropsfedtprocenten vil variere afhængigt af mængden af vand i kroppen og kan påvirkes af dehydrering eller overhydrering på grund af faktorer som alkoholindtag, menstruation, sygdom og intens træning.
- Stå oprejst og ikke helt ude ved kanten af vægten for at sikre god kontakt med filmen eller elektroderne (både filmen og elektroderne er ledende materialer, afhængigt af vægtmodellen).
- Der skal løbe en vandret linje under hver fods svang.
- Alle funktioner er kun tilgængelige via apps.

4. BESKRIVELSE AF DELE **BILLEDE 1 BILLEDE 2**

A. Set ovenfra

1. Tommelfinger-elektroder

2. Digitalt display

3. Område til fodelektroder

B. Set nedenfra

1. Håndelektroder

2. Håndtagsskabel

3. Kabelport til håndtag

4. Batterirum

5. BRUGSANVISNING

FØRSTE OPSÆTNING

Montering af batterier **BILLEDE 3**

Åbn batterirummet på undersiden af vægten, og sæt 3 x AAA-batterier i, idet du sikrer dig, at polariteten (+/-) er korrekt. Luk batteridækslet ordentligt. Når displayet viser "Lo", skal du udskifte alle batterier med nye.

Trin 1: Download appen og opret en konto **BILLEDE 4**

Scan den medfølgende QR-kode, eller download FEELFIT-appen fra App Store eller Google Play. Installer appen, og opret en brugerkonto ved at følge instruktionerne på skærmen.

Trin 2: Par vægten med din smartphone.

Aktivér Bluetooth® på din smartphone, og åbn FEELFIT-appen. Vælg "SS-2950", og følg instruktionerne for at parre vægten med din telefon. Når vægten er parret, vil den automatisk oprette forbindelse igen ved fremtidige målinger, når Bluetooth er aktiveret.

Sådan bruges den

Sådan træder du op på kropsfedtvejen **BILLEDE 5**

Placer vægten på en hård, flad overflade. Træd barfodet op på vægten, mens du holder fast i håndtaget med begge hænder. Stå stille, indtil målingen er færdig. Dine kropssammensætningsdata vises på vægten og synkroniseres med FEELFIT-appen.

Bemærk: Vægten kan bruges uden appen til kun at måle kropsvægt. For at se data om kropssammensætning og målehistorik skal vægten være forbundet til FEELFIT-appen. Demonstration af måling med kropsfedtvægt, **KROPSTILLING BILLEDE 6**

For at få en nøjagtig analyse af kropssammensætningen skal du stå oprejst i en afslappet stilling, mens du holder fast i håndtaget med begge hænder. Hold armene lidt væk fra kroppen, og undgå at røre ved taljen eller lårene. Stå stille, og bevar den samme kropsholdning, indtil målingen er afsluttet.

Vigtigt:

- Hold armene let udstrakt væk fra kroppen.
- Bøj ikke albuerne eller håndleddene.
- Du må ikke bevæge dig eller tale under målingen.
- Bær let, tætsiddende tøj, når det er muligt.

Demonstration af måling med kropsfedtvægt, **FODSTILLING BILLEDE 7**

Korrekt placering af fødderne er afgørende for at sikre korrekt kontakt med elektroderne og nøjagtige måleresultater. Stå altid barfodet med rene og tørre fødder, og sørg for, at begge fødder står helt på elektrodeområderne.

Vigtigt:

- Hold begge fødder parallelle.
- Sørg for, at hele fodsålen er i kontakt med elektroderne.
- Hold hælene adskilt.
- Undgå at røre indersiderne af lårene mod hinanden.
- Stå ikke på vægtens kanter.

Demonstration af måling med kropsfedtvægt, **HÅNDSTILLING BILLEDE 8**

Hold håndtaget behageligt med begge hænder, og sørg for fuld kontakt mellem dine fingre, tommelfingre og elektroderne. Korrekt håndplacering sikrer, at det elektriske signal passerer korrekt gennem overkroppen, hvilket giver en fuldstændig analyse af kroppens sammensætning.

Vigtigt:

- Placer tommelfingrene på de runde elektroder.
- Placer fingrene på de lange elektroder.
- Sørg for, at håndtagets kabel peger nedad.
- Knyt ikke hænderne.
- Slip ikke håndtaget, og flyt det ikke, før målingen er afsluttet.

Hudkontakt

For at sikre pålidelige målinger af kropssammensætningen skal du sørge for, at dine hænder og fødder er rene, tørre og fri for lotion eller creme. Dårlig hudkontakt kan medføre ustabile eller unøjagtige måleresultater.

For at opnå de bedste resultater:

- Mål barfodet.
- Rengør og tør dine hænder og fødder inden brug.
- Undgå at måle umiddelbart efter intens træning, badning eller brug af håndcreme.
- Foretag målingerne på omtrent samme tidspunkt hver dag under lignende forhold.

Visning af kropsmålinger

Vægten viser vægt, kropsfedt, kropsvand, muskelmasse, knoglemasse, visceralt fedt, BMI og rotation. Se appen efter målingen for yderligere målinger.

Ikoner på skærmen:

Ikon	Detaljer
	Ikon for kropsfedtprocent: lyser, når måleresultaterne for kropsfedtprocent vises.
	Ikon for kropsvand: lyser, når måleresultaterne for kropsvand vises.
	Muskelikon: lyser, når måleresultaterne for muskelmasse vises.
	Ikon for knoglemasse: lyser, når måleresultater for knoglemasse vises.
	Ikon for visceralt fedtniveau: lyser, når måleresultaterne for visceralt fedtniveau vises.
	BMI-ikon: lyser, når resultaterne af BMI-målingen vises.
	Procentenhed

Digitalt display **BILLEDE 9**

Meldinger på displayet

Display	Betydning
Lav	Lavt batteriniveau
Err	Overbelastning
Err1	Ustabil måling
----	Prøv igen
Intet display	Udskift batterier
Bluetooth-ikon	Ikke tilsluttet

6. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Tør af med en blød, fugtig klud.
- Må ikke nedsænkes i vand.
- Opbevar enheden tørt, når den ikke er i brug.
- Opbevares på et køligt, tørt sted.
- Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.

7. BORTSKAFFELSE AF BATTERIER

BORTSKAFFELSE AF BATTERIDREVNE ENHEDER



Batteridrevne enheder må ikke bortskaffes som almindeligt affald, men skal altid genbruges på korrekt vis og i overensstemmelse med de lokale kommunale regler. Du kan genbruge dem ved at aflevere dem på godkendte genbrugsstationer eller i specialaffaldsbeholdere, som du kan finde i nærliggende store supermarkeder, elektronik- eller husholdningsapparaturbutikker eller indkøbscentre, der har denne type faciliteter til rådighed.

ANSVARSRASKRIVELSE:

Dette produkt er kompatibelt med FEELFIT-appen, som er udviklet og vedligeholdt uafhængigt af en tredjepartsudbyder. SOGO er ikke tilknyttet appudvikleren og påtager sig intet ansvar for appens tilgængelighed, funktionalitet, opdateringer, datalagring, privatlivspraksis eller fremtidig kompatibilitet. Appens brugsbetingelser og privatlivspolitik reguleres udelukkende af appudbyderen.

1. POMEMBNO

- Pred uporabo vedno pozorno preberite navodila za uporabo.
- Ta navodila lahko prenesete s naše spletne strani www.sogo.es
- Ta navodila shranite za poznejšo uporabo.

2. VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABNIKA

- Kopalniško tehtnico postavite na ravno, trdno in stabilno talno površino.
- Največja nosilnost tehtnice je 180 kg, te meje ne presegajte.
- Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo kopalniške tehtnice, je ne hranite v vlažnih, vročih ali hladnih pogojih.
- Izdelek spada med visoko natančne elektronske tehtalne naprave; tehtnice ne pritiskajte in ne spuščajte na tla, saj se lahko zlahka poškoduje.
- Če je površina tehtnice umazana, jo očistite z mehko krpo; ne uporabljajte kemičnih čistil in ne dopustite, da bi voda prodrla v notranjost tehtnice.
- Ta izdelek je namenjen izključno osebni analizi telesa. Ne uporabljajte ga za medicinsko diagnostiko.
- Če menite, da so rezultati napačni, preverite baterije, ali so pravilno vstavljene na oba pola; če niso, jih pravilno vstavite. Če še vedno ne dobite pravih rezultatov, zamenjajte baterije in poskusite znova.
- Ne uporabljajte pri osebah s srčnim spodbujevalnikom.
- Ne uporabljajte na spolzkih tleh.
- Ne uporabljajte, če je vaše telo mokro.
- Ne uporabljajte ga s polnilnimi 1,2-voltnimi baterijami tipa AAA.
- Osebe z vsajenimi medicinskimi napravami (kot so srčni spodbujevalniki ali defibrilatorji) ne smejo uporabljati funkcije merjenja telesne sestave.
- Ni primerno za osebe z amputiranimi udmi ali hudo omejeno sposobnostjo dotika s stopali.
- Ne skakajte na tehtnici.
- Priporočljivo je, da merite vsak dan ob isti uri in v enakih pogojih.

3. ZNAČILNOSTI IZDELKA

Podstavek iz kaljenega stekla z visoko odpornostjo
LED-zaslon

Večfrekvenčna tehnologija BIA

Povezava prek Bluetootha (aplikacija FEELFIT)

Podpira iPhone in Android

Velikost zaslona: 11,6 x 7,2 cm

Elektrode: 8

Nosilnost: od 0,2 kg do 180 kg

Stopnja natančnosti: 100 g

Izbirne enote: KG/LB/ST

Ključni parametri telesa: 8

Parametri aplikacije: 50

Samodejno vklapljanje/izklapljanje

Indikator preobremenitve in izpraznjene baterije

Napajanje: 3 x AAA (baterije niso vključene)

Dimenzije: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Merjenje telesne maščobe, vode, mišične mase, kostne mase, visceralne maščobe, BMI itd.

Kako zagotoviti natančne meritve

- Vedno se tehtajte bos. Ne stopajte na tehtnico z mokrimi nogami, v nogavicah ali čevljih, da preprečite zdrs, poškodbe in netočne meritve.
- Priporočljivo je, da tehtnico postavite izključno na trdno in ravno površino.
- Če je mogoče, se vedno tehtajte na istih tehnicah, na istem mestu in na isti površini.
- Priporočljiv čas za merjenje je po prebujanju ali pred zajtrkom, naslednje tehtanje pa naj bo dve uri po obroku, vendar pred naslednjim obrokom, ali dve uri po večerji, vendar pred spanjem.
- Do napačnih meritev lahko pride, če so stopala umazana, suha ali imajo izrazite žulje.
- Ocene odstotka telesne maščobe se spreminjajo glede na količino vode v telesu, na njih pa lahko vplivata tudi dehidracija ali prekomerna hidracija zaradi nekaterih dejavnikov, kot so uživanje alkohola, menstruacija, bolezen ali intenzivna telesna vadba.
- Stojte pokončno in ne ob robu tehtnice, da zagotovite dober stik s folijo ali elektrodami (folija in elektrode so prevodni materiali, odvisno od modela tehtnice).
- Vodoravna črta naj poteka pod stopalnim lokom vsakega stopala.
- Vse funkcije so na voljo le v aplikacijah.

4. OPIS DELOV SLIKA 1-SLIKA 2

A. Pogled od zgoraj

1. Elektrode za palce

2. Digitalni zaslon

3. Območje elektrod za stopala

B. Pogled od spodaj

1. Elektrode za roke

2. Kabel ročaja

3. Vtičnica za kabel ročaja

4. Prostor za baterije

5. NAVODILA ZA UPORABO

ZACETNA NASTANITEV

Vstavljanje baterij SLIKA 3

Odprite predal za baterije, ki se nahaja na spodnji strani tehtnice, in vstavite 3 baterije tipa AAA, pri čemer pazite na pravilno polariteto (+/-). Pokrov predala za baterije trdno zaprite. Ko se na zaslonu prikaže »Lo«, zamenjajte vse baterije z novimi.

Korak 1: Prenesite aplikacijo in ustvarite račun SLIKA 4

Poskenirajte priloženo QR-kodo ali prenesite aplikacijo FEELFIT iz App Store ali Google Play.

Namestite aplikacijo in registrirajte uporabniški račun tako, da sledite navodilom na zaslonu.

Korak 2: Povežite tehtnico s pametnim telefonom.

Vklopite Bluetooth® na pametnem telefonu in odprite aplikacijo FEELFIT. Izberite »Dodaj napravo "SS-2950"« in sledite navodilom za povezavo tehtnice s telefonom. Ko bo tehtnica enkrat povezana, se bo pri prihodnjih meritvah samodejno ponovno povezala, če bo Bluetooth vklopljen.

Kako uporabljati

Stopite na tehtnico za merjenje telesne maščobe SLIKA 5

Tehtnico postavite na trdno, ravno površino. Stopite na tehtnico bos, pri tem pa z obema rokama držite ročaj. Ostajajte mirni, dokler se merjenje ne zaključi. Podatki o telesni sestavi se bodo prikazali na tehtnici in sinhronizirali z aplikacijo FEELFIT.

Opomba: Tehtnico lahko uporabljate tudi brez aplikacije, in sicer le za merjenje telesne teže. Za

ogled podatkov o telesni sestavi in zgodovine meritev mora biti tehcnica povezana z aplikacijo FEELFIT.

Prikaz merjenja s tehcnico za merjenje telesne maščobe, **POLOŽAJ TELESA** **SLIKA 6**

Za natančno analizo telesne sestave stojte pokončno v sproščenem položaju, pri čemer z obema rokama trdno držite ročaj. Roke držite rahlo oddaljene od telesa in se izogibajte dotikanju pasu ali stegen. Ostajajte mirni in ohranjajte enak položaj, dokler se merjenje ne zaključi.

Pomembno:

- Roke imejte rahlo iztegnjene stran od telesa.
- Ne upogibajte komolcev ali zapestij.
- Med merjenjem se ne premikajte in ne govorite.
- Če je mogoče, nosite lahka, tesno prilegajoča oblačila.

Prikaz merjenja s tehcnico za telesno maščobo, **POLOŽAJ STOPAL** **SLIKA 7**

Pravilen položaj stopal je bistven za zagotovitev ustreznega stika z elektrodami in natančnih rezultatov merjenja. Vedno stojte bos, s čistimi in suhimi stopali, pri čemer obe stopali v celoti postavite na območja elektrod.

Pomembno:

- Obe nogi naj bosta vzporedni.
- Poskrbite, da je celotna podplat v stiku z elektrodami.
- Pete naj bodo narazen.
- Izogibajte se dotikanju notranjih strani stegen.
- Ne stojte na robovih tehcnice.

Prikaz merjenja telesne maščobe, **POLOŽAJ ROK** **SLIKA 8**

Ročaj udobno primite z obema rokama in poskrbite za popoln stik med prsti, palci in elektrodami.

Pravilen položaj rok omogoča, da električni signal pravilno potuje skozi zgornji del telesa in omogoča popolno analizo telesne sestave.

Pomembno:

- Palca položite na okrogle elektrode.
- Prste položite na dolge elektrode.
- Kabel ročaja naj bo obrnjen navzdol.
- Ne stiskajte rok.
- Ročaja ne spustite in ne premeščajte, dokler merjenje ni končano.

Stik s kožo

Za zanesljive meritve telesne sestave poskrbite, da so vaše roke in noge čiste, suhe ter brez losjonov ali krem. Slab stik s kožo lahko povzroči nestabilne ali netočne meritve.

Za najboljše rezultate:

- Merite bos.
- Pred uporabo si očistite in osušite roke in noge.
- Izogibajte se merjenju takoj po intenzivni vadbi, kopanju ali uporabi kreme za roke.
- Meritve opravljajte vsak dan približno ob isti uri in v podobnih pogojih.

Prikaz telesnih mer

Tehcnica prikazuje težo, telesno maščobo, vsebnost vode v telesu, mišično maso, kostno maso, visceralno maščobo, BMI in rotacijo. Za dodatne meritve po merjenju preverite aplikacijo.

Ikone na zaslonu:

Ikona	Podrobnosti
	Ikona odstotka telesne maščobe: zasveti se ob prikazu rezultatov merjenja odstotka telesne maščobe.
	Ikona telesne vode: zasveti se ob prikazu rezultatov merjenja telesne vode.
	Ikona mišic: zasveti se ob prikazu rezultatov merjenja mišične mase.
	Ikona kostne mase: zasveti ob prikazu rezultatov merjenja kostne mase.
	Ikona ravni visceralne maščobe: zasveti se ob prikazu rezultatov merjenja ravni visceralne maščobe.
	Ikona BMI: zasveti ob prikazu rezultatov merjenja BMI.
	Odstotna enota

Digitalni zaslon **SLIKA 9** Sporočila na zaslonu

Zaslon	Pomen
Lo	Slaba baterija
Err	Preobremenitev
Err1	Nestabilna meritev
----	Poskusite znova
Ni prikaza	Zamenjajte baterije
Ikona Bluetooth	Ko utripa, preverite napravo, ikona sveti neprekinjeno, povezava Bluetooth je vzpostavljena

6. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Obrišite z mehko, vlažno krpo.
- Ne potaplajte v vodo.
- Ko napravo ne uporabljate, jo hranite na suhem.
- Shranjujte na hladnem in suhem mestu.
- Če naprave dalj časa ne uporabljate, odstranite baterije.

7. ODLAGANJE BATERIJ

ODLAGANJE NAPRAV, KI DELUJEJO NA BATERIJE



Naprav, ki delujejo na baterije, ne odlagajte med običajne odpadke, temveč jih vedno reciklirajte na ustrezen način in v skladu z lokalnimi občinskimi predpisi. Reciklirate jih lahko tako, da jih odnesete v pooblaščen centre za odstranjevanje odpadkov ali v namenske zabojnike, ki jih najdete v bližnjih večjih supermarketih, trgovinah z elektronskimi ali gospodinjskimi aparati ali nakupovalnih središčih, ki imajo na voljo tovrstne zmogljivosti.

IZJAVA O ODPOVEDBI ODGOVORNOSTI:

Ta izdelek je združljiv z aplikacijo FEELFIT, ki jo neodvisno razvija in vzdržuje zunanji ponudnik. SOGO ni povezan z razvijalcem aplikacije in ne prevzema nobene odgovornosti za razpoložljivost, delovanje, posodobitve, shranjevanje podatkov, prakse varstva zasebnosti ali prihodnjo združljivost aplikacije. Pogoji uporabe in politika zasebnosti aplikacije so v izključni pristojnosti ponudnika aplikacije.

1. VAŽNO

- Uvijek pažljivo pročitajte upute prije uporabe.
- Ovaj priručnik možete preuzeti s naše web-stranice www.sogo.es
- Sačuvajte ove upute za buduću upotrebu.

2. SIGURNOSNE UPUTE ZA KORISNIKA

- Postavite vagu na ravnu, tvrd i stabilnu podnu površinu.
- Maksimalna nosivost vaga je 180 kg, nemojte prekoračiti tu granicu.
- Kako biste osigurali dug vijek trajanja kupaonske vage, ne držite je na vlažnim, vrućim ili hladnim mjestima.
- Proizvod je visokoprecizna elektronička vaga, stoga je ne pritiskujte i ne ispuštajte jer se lako može oštetiti.
- Ako je površina vaga prljava, očistite ih mekom krpom. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje i ne dopustite da voda uđe u vagone.
- Ovaj proizvod namijenjen je isključivo za osobnu analizu tijela. Ne koristiti za medicinsku dijagnozu.
- Ako mislite da su rezultati netočni, provjerite jesu li baterije pravilno umetnute s obje strane. Ako nisu, umetnite ih ispravno. Ako i dalje ne dobivate točne rezultate, zamijenite baterije i pokušajte ponovno.
- Ne koristiti za osobe s implantiranim pejsmejkerom.
- Ne koristiti na klizavim podovima
- Ne koristite kada je vaše tijelo mokro.
- Ne koristite ga s punjivim AAA baterijama od 1,2 V.
- Osobe s ugrađenim medicinskim uređajima (kao što su pejsmejkeri ili defibrilatori) ne smiju koristiti funkciju mjerenja sastava tijela.
- Nije prikladno za osobe s amputacijama udova ili ozbiljnim ograničenjima kontakta stopala.
- Ne skačite na vagu.
- Preporučuje se mjerenje u isto vrijeme svakog dana pod istim uvjetima.

3. ZNAČAJKE PROIZVODA

Visoka čvrstoća, baza od kaljenog stakla

LED zaslon

Višefrekventna BIA tehnologija

Povezivanje putem Bluetootha (aplikacija FEELFIT)

Podržava iPhone i Android

Veličina zaslona: 11,6 x 7,2 cm

Elektrode: 8

Kapacitet: od 0,2 kg do 180 kg

Razlučivost: 100 g

Odabir jedinice: KG/LB/ST

Ključni parametri tijela: 8

Parametri aplikacije 50

Automatsko uključivanje/isključivanje

Indikacija preopterećenja i niske baterije

Napajanje: 3 x AAA (nisu uključene)

Dimenzije: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Mjeri tjelesnu masnoću, vodu, mišićnu masu, koštanu masu, visceralnu masnoću, BMI itd.

Kako osigurati točna očitavanja

- Uvijek se vagajte bosi. Ne stupajte na vagu mokrim stopalima, čarapama ili cipelama kako biste spriječili klizanje, oštećenje i netočne očitavanja.
- Preporučuje se postavljanje samo na tvrdi i ravnu površinu.
- Mjerite se uvijek na istim vagama, na istom mjestu i po mogućnosti na istoj površini.
- Preporučeno vrijeme mjerenja je nakon buđenja ili prije doručka, a sljedeće mjerenje tjelesne težine trebalo bi biti dva sata nakon obroka, ali prije sljedećeg obroka, ili dva sata nakon večere, ali prije spavanja.
- Pogrešna mjerenja mogu se dogoditi ako su stopala prljava, suha ili imaju velike žuljeve.
- Procjene postotka tjelesne masti varirat će ovisno o količini vode u tijelu i mogu biti pod utjecajem dehidracije ili prekomjerne hidratacije zbog čimbenika kao što su konzumacija alkohola, menstruacija, bolest ili intenzivan trening.
- Stojte uspravno i ne na rubu platforme kako biste osigurali dobar kontakt s filmom ili elektrodama (film i elektrode su oba vodljivi mediji, ovisno o modelima platforme).
- Horizontalna linija trebala bi se protezati ispod luka svakog stopala.
- Potpune značajke dostupne su samo s aplikacijama.

4. OPIS DIJELOVA SLIKA 1- SLIKA 2

A. Gornji pogled

1. Elektrode za palac
2. Digitalni zaslon
3. Područje elektroda za stopala

B. Gledano odozdo

1. Ručni elektrod
2. Kabel za ručku
3. Utor za kabel ručke
4. Odjeljak za baterije

5. UPUTE ZA UPOTREBU

POČETNO POSTAVLJANJE

Postavljanje baterija SLIKA 3

Otvorite pretinac za baterije koji se nalazi na donjoj strani vage i umetnite 3 x AAA baterije, pazeći na ispravan polaritet (+/-). Čvrsto zatvorite poklopac pretinca za baterije. Kada na zaslonu vidite "Lo", zamijenite sve baterije novima.

Korak 1: Preuzmite aplikaciju i kreirajte korisnički račun SLIKA 4

Skenirajte priloženi QR kod ili preuzmite aplikaciju FEELFIT iz trgovine App Store ili Google Play. Instalirajte aplikaciju i registrirajte korisnički račun slijedeći upute na zaslonu.

Korak 2: Upari vagu sa svojim pametnim telefonom.

Uključite Bluetooth® na svom pametnom telefonu i otvorite aplikaciju FEELFIT. Odaberite "Dodaj uređaj "SS-2950"" i slijedite upute za povezivanje vage s telefonom. Nakon povezivanja, vaga će se automatski ponovno povezati tijekom budućih mjerenja kada je Bluetooth uključen.

Upute za uporabu

Stupanje na vagu za mjerenje tjelesne masti SLIKA 5

Postavite vagu na tvrdi, ravnu površinu. Stanite na vagu bosi dok s obje ruke držite ručku. Ostanite mirni dok se mjerenje ne završi. Podaci o sastavu vašeg tijela prikazat će se na vagi i sinkronizirati s aplikacijom FEELFIT.

Napomena: Vaga se može koristiti bez aplikacije samo za mjerenje tjelesne težine. Za pregled podataka o sastavu tijela i povijesti mjerenja, vaga mora biti povezana s aplikacijom FEELFIT.

Demonstracija mjerenja na vagi za tjelesnu masnoću, POZICIJA TIJELA SLIKA 6

Za točnu analizu sastava tijela, stani uspravno u opuštenom položaju i čvrsto drži ručku objema rukama. Drži ruke blago od tijela i izbjegavaj dodirivati struk ili bedra. Ostanite mirni i zadržite isti položaj dok se mjerenje ne završi.

Važno:

- Držite ruke blago ispružene od tijela.
- Nemojte savijati laktove ili zapešća.
- Ne pomičite se i ne govorite tijekom mjerenja.
- Nosite laganu, usku odjeću kad god je to moguće.

Demonstracija mjerenja na vaga za tjelesnu masnoću, **POZICIJA STOPALA** **SLIKA 7**

Ispravan položaj stopala ključan je za osiguranje pravilnog kontakta s elektrodama i točnih rezultata mjerenja. Uvijek stajte bos, s čistim i suhim stopalima, postavljajući oba stopala u potpunosti na područja elektroda.

Važno:

- Držite obje noge paralelno.
- Osigurajte da je cijela tabanica u kontaktu s elektrodama.
- Držite pete razdvojenima.
- Izbjegavajte dodirivanje unutarnjih strana bedara.
- Ne stajte na rubovima vage.

Demonstracija mjerenja na vagi za tjelesnu masnoću, **POZICIJA RUKU** **SLIKA 8**

Držite ručku udobno objema rukama, osiguravajući potpuni kontakt između prstiju, palčeva i elektroda. Ispravan položaj ruku omogućuje pravilan prolaz električnog signala kroz gornji dio tijela za potpunu analizu sastava tijela.

Važno:

- Postavite palčeve na okrugle elektrode.
- Postavite prste na duge elektrode.
- Držite kabel ručke okrenut prema dolje.
- Nemojte stiskati šake.
- Ne otpuštajte niti premještajte dršku dok mjerenje ne završi.

Kontakt s kožom

Za pouzdana mjerenja sastava tijela, pobrinite se da su vam ruke i stopala čisti, suhi i bez losiona ili krema. Loš kontakt s kožom može rezultirati nestabilnim ili netočnim očitanjima.

Za najbolje rezultate:

- Mjerite bosih stopala.
- Očistite i osušite ruke i stopala prije upotrebe.
- Izbjegavajte mjerenje odmah nakon intenzivnog vježbanja, kupanja ili nanošenja kreme za ruke.
- Mjerite otprilike u isto vrijeme svakog dana pod sličnim uvjetima.

Prikaz tjelesnih mjera

Vaga prikazuje težinu, tjelesnu masnoću, tjelesnu vodu, mišićnu masu, koštanu masu, visceralnu masnoću, BMI i rotaciju. Za dodatne metrike pogledajte aplikaciju nakon mjerenja.

Ikone na zaslonu:

Ikona	Detalji
	Ikona postotka tjelesne masti: svijetli kada se prikazuju rezultati mjerenja postotka tjelesne masti.
	Ikona tjelesne vode: svijetli kada se prikazuju rezultati mjerenja tjelesne vode.
	Ikona mišića: svijetli pri prikazu rezultata mjerenja mišićne mase.
	Ikona koštane mase: svijetli pri prikazu rezultata mjerenja koštane mase.
	Ikona razine visceralne masnoće: svijetli pri prikazu rezultata mjerenja razine visceralne masnoće.
	Ikona BMI-ja: svijetli pri prikazu rezultata mjerenja BMI-ja.
	Postotna jedinica

Prikaz	Značenje
Lo	Niska razina baterije
Err	Preopterećenje
Err1	Nestabilno mjerenje
----	Pokušaj ponovno
Nema prikaza	Zamijenite baterije
Bluetooth ikona	Kad treperi, provjerite uređaj, ikona mirna, Bluetooth povezan

6. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Obrišite mekom vlažnom krpom.
- Ne uranjajte u vodu.
- Držite na suhom kada se ne koristi.
- Čuvati na hladnom i suhom mjestu.
- Uklonite baterije ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme.

7. ODLAGANJE BATERIJA

ODLAGANJE UREĐAJA NA BATERIJE



Ne odlažite uređaje na baterije kao običan otpad, već ih uvijek reciklirajte na odgovarajući način i u skladu s lokalnim gradskim propisima. Možete ih reciklirati tako da ih odnesete u ovlaštene državne centre za zbrinjavanje ili u posebne spremnike koje možete pronaći u velikim trgovačkim centrima, trgovinama elektronikom ili kućanskim aparatima u svojoj blizini.

ODRICANJE ODGOVORNOSTI:

Ovaj proizvod je kompatibilan s aplikacijom FEELFIT, koju je neovisno razvio i održava pružatelj usluga treće strane. SOGO nije povezan s razvijачem aplikacije i ne prihvaća nikakvu odgovornost za dostupnost, funkcionalnost, ažuriranja, pohranu podataka, prakse privatnosti ili buduću kompatibilnost aplikacije. Uvjete korištenja i politiku privatnosti aplikacije isključivo određuje pružatelj usluga aplikacije.

1. WAŻNE

- Przed użyciem należy zawsze uważnie przeczytać instrukcję obsługi.
- Niniejszą instrukcję można pobrać z naszej strony internetowej www.sogo.es
- Należy zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA UŻYTKOWNIKA

- Wagę łazienkową należy ustawić na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni podłogi.
- Maksymalny limit wagowy wagi wynosi 180 kg; nie należy przekraczać tego limitu.
- Aby zapewnić długą żywotność wagi łazienkowej, nie należy przechowywać jej w wilgotnym, gorącym ani zimnym otoczeniu.
- Produkt należy do grupy precyzyjnych elektronicznych urządzeń ważących; nie należy naciskać na wagę ani jej upuszczać, ponieważ może to spowodować jej uszkodzenie.
- Jeśli powierzchnia wagi jest zabrudzona, należy ją wyczyścić miękką ściereczką; nie należy używać żadnych chemicznych środków czyszczących ani dopuścić do przedostania się wody do wnętrza wagi.
- Produkt ten służy wyłącznie do osobistej analizy składu ciała. Nie należy go używać do diagnostyki medycznej.
- Jeśli uważasz, że wyniki są nieprawidłowe, sprawdź baterie – czy są prawidłowo podłączone do obu biegunów, a jeśli nie, umieść je prawidłowo. Jeśli nadal nie uzyskasz prawidłowych wyników, wymień baterie i spróbuj ponownie.
- Nie należy używać tego urządzenia przez osoby z rozrusznikiem serca.
- Nie używaj na śliskich podłogach.
- Nie używaj, gdy ciało jest mokre.
- Nie należy używać baterii akumulatorowych 1,2 V typu AAA.
- Osoby z wszczepionymi urządzeniami medycznymi (takimi jak rozruszniki serca lub defibrylatory) nie mogą korzystać z funkcji pomiaru składu ciała.
- Nie nadaje się dla osób po amputacji kończyn lub z poważnymi ograniczeniami w zakresie kontaktu stóp z podłożem.
- Nie wolno skakać na wadze.
- Zaleca się wykonywanie pomiarów codziennie o tej samej porze i w tych samych warunkach.

3. CECHY PRODUKTU

Podstawa ze szkła hartowanego o wysokiej wytrzymałości

Wyświetlacz LED

Technologia BIA z wieloma częstotliwościami

Połączenie przez Bluetooth (aplikacja FEELFIT)

Obsługa urządzeń z systemem iOS i Android

Rozmiar wyświetlacza: 11,6 x 7,2 cm

Liczba elektrod: 8

Zakres pomiarowy: od 0,2 kg do 180 kg

Podziałka: 100 g

Wybieralne jednostki miary: kg/funt/ston

Kluczowe parametry ciała: 8

Parametry aplikacji: 50

Automatyczne włączanie/wyłączanie

Wskazanie przeciążenia i niskiego poziomu baterii

Zasilanie: 3 baterie AAA (nie wchodzą w skład zestawu)

Wymiary: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Mierzy zawartość tkanki tłuszczowej, wody, masy mięśniowej, masy kostnej, tłuszczu trzewnego, wskaźnik BMI itp.

Jak zapewnić dokładność pomiarów

- Zawsze waż się na boso. Nie wchodź na wagę z mokrymi stopami, w skarpetkach lub butach, aby zapobiec poślizgnięciu się, uszkodzeniu urządzenia i niedokładnym odczytom.
- Zaleca się umieszczanie wagi wyłącznie na twardej i płaskiej powierzchni.
- Jeśli to możliwe, zawsze waż się na tej samej wadze, w tym samym miejscu i na tej samej powierzchni.
- Zalecany czas pomiaru to poranek po przebudzeniu lub przed śniadaniem, a kolejny pomiar powinien odbywać się dwie godziny po posiłku, ale przed kolejnym posiłkiem, lub dwie godziny po kolacji, ale przed snem.
- Błędne pomiary mogą wystąpić, jeśli stopy są brudne, suche lub mają bardzo zrogowaciałą skórę.
- Szacunkowa zawartość tkanki tłuszczowej w organizmie będzie się różnić w zależności od ilości wody w organizmie i może na nią wpływać odwodnienie lub nadmierne nawodnienie spowodowane takimi czynnikami, jak spożycie alkoholu, miesiączka, choroba czy intensywny wysiłek fizyczny.
- Należy stać prosto, nie przy samej krawędzi wagi, aby zapewnić dobry kontakt z folią lub elektrodami (w zależności od modelu wagi zarówno folia, jak i elektrody są materiałami przewodzącymi).
- Pozioma linia powinna przebiegać poniżej łuku każdej stopy.
- Pełen zestaw funkcji jest dostępny wyłącznie w aplikacjach.

4. OPIS CZĘŚCI ZDJĘCIE 1 ZDJĘCIE 2

A. Widok z góry

1. Elektrody na kciuki

2. Wyświetlacz cyfrowy

3. Obszar elektrod na stopy

B. Widok od spodu

1. Elektrody na dłonie

2. Kabel uchwytu

3. Otwór na kabel uchwytu

4. Komora baterii

5. INSTRUKCJA UŻYCIA

KONFIGURACJA POCZĄTKOWA

Wkładanie baterii ZDJĘCIE 3

Otwórz komorę baterii znajdującą się na spodzie wagi i włóż 3 baterie typu AAA, zwracając uwagę na prawidłową polaryzację (+/-). Dokładnie zamknij pokrywę komory baterii. Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo”, wymień wszystkie baterie na nowe.

Krok 1: Pobierz aplikację i załóż konto ZDJĘCIE 4

Zeskanuj podany kod QR lub pobierz aplikację FEELFIT ze sklepu App Store lub Google Play. Zainstaluj aplikację i zarejestruj konto użytkownika, postępując zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Krok 2: Sparuj wagę ze smartfonem.

Włącz Bluetooth® w smartfonie i otwórz aplikację FEELFIT. Wybierz opcję „Dodaj urządzenie “SS-2950”” i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sparować wagę z telefonem. Po sparowaniu waga będzie automatycznie łączyć się ponownie podczas przyszłych pomiarów, gdy Bluetooth będzie włączony.

Sposób użytkowania

Wchodzenie na wagę do pomiaru tkanki tłuszczowej (ILUSTRACJA 5)

Umieść wagę na twardej, płaskiej powierzchni. Wejdź na wagę bosą, trzymając się oburącz uchwyty. Pozostań w bezruchu do zakończenia pomiaru. Dane dotyczące składu ciała zostaną wyświetlone na wadze i zsynchronizowane z aplikacją FEELFIT.

Uwaga: Wagę można używać bez aplikacji, aby zmierzyć wyłącznie masę ciała. Aby wyświetlić dane dotyczące składu ciała i historię pomiarów, waga musi być połączona z aplikacją FEELFIT. **ZDJĘCIE 6**

Demonstracja pomiaru wagi z pomiarem tkanki tłuszczowej, POZYCJA CIAŁA (ZDJĘCIE 6)

Aby uzyskać dokładną analizę składu ciała, stań prosto w zrelaksowanej pozycji, trzymając mocno uchwyt obiema rękami. Trzymaj ręce lekko odsunięte od ciała i unikaj dotykania talii lub ud. Pozostań w bezruchu i utrzymuj tę samą postawę do zakończenia pomiaru.

Ważne:

- Trzymaj ramiona lekko odciągnięte od ciała.
- Nie zginaj łokci ani nadgarstków.
- Nie poruszaj się ani nie rozmawiaj podczas pomiaru.
- W miarę możliwości noś lekką, obcisłą odzież.

Demonstracja pomiaru na wadze do pomiaru tkanki tłuszczowej, POZYCJA STÓP (ZDJĘCIE 7)

Prawidłowe ułożenie stóp ma kluczowe znaczenie dla zapewnienia odpowiedniego kontaktu z elektrodami i dokładnych wyników pomiaru. Zawsze stój bosą, mając czyste i suche stopy, kładąc obie stopy w całości na obszarach elektrod.

Ważne:

- Obie stopy powinny być ustawione równolegle.
- Upewnij się, że cała podeszwa styka się z elektrodami.
- Trzymaj pięty rozstawione.
- Unikaj stykania się wewnętrznych stron ud.
- Nie stój na krawędziach wagi.

Demonstracja pomiaru zawartości tkanki tłuszczowej, POZYCJA RĄK (ZDJĘCIE 8)

Trzymaj uchwyt wygodnie obiema rękami, zapewniając pełny kontakt palców i kciuków z elektrodami. Prawidłowe ułożenie rąk pozwala na prawidłowe przepływanie sygnału elektrycznego przez górną część ciała, co umożliwia pełną analizę składu ciała.

Ważne:

- Umieść kciuki na okrągłych elektrodach.
- Palce należy umieścić na długich elektrodach.
- Kabel uchwyty powinien być skierowany w dół.
- Nie zaciskaj dłoni.
- Nie należy puszczać ani zmieniać położenia uchwyty, dopóki pomiar nie zostanie zakończony.

Kontakt ze skórą

Aby zapewnić wiarygodne pomiary składu ciała, upewnij się, że dłonie i stopy są czyste, suche i wolne od balsamów lub kremów. Słaby kontakt ze skórą może skutkować niestabilnymi lub niedokładnymi odczytami.

Aby uzyskać najlepsze wyniki:

- Należy wykonywać pomiary na bosą.
- Przed użyciem należy umyć i osuszyć dłonie oraz stopy.
- Unikaj wykonywania pomiarów bezpośrednio po intensywnym wysiłku fizycznym, kąpieli lub zastosowaniu kremu do rąk.
- Pomiary należy wykonywać codziennie mniej więcej o tej samej porze, w podobnych warunkach.

Wyświetlanie parametrów ciała

Waga wyświetla masę ciała, zawartość tkanki tłuszczowej, zawartość wody w organizmie, masę mięśniową, masę kostną, tłuszcz trzewny, wskaźnik BMI oraz tryb rotacji. Aby uzyskać dodatkowe parametry, po zakończeniu pomiaru należy sprawdzić aplikację.

Ikony na wyświetlaczu:

Ikona	Szczegóły
	Ikona procentowej zawartości tkanki tłuszczowej: świeci się podczas wyświetlania wyników pomiaru procentowej zawartości tkanki tłuszczowej.
	Ikona zawartości wody w organizmie: świeci się podczas wyświetlania wyników pomiaru zawartości wody w organizmie.
	Ikona mięśni: świeci się podczas wyświetlania wyników pomiaru masy mięśniowej.
	Ikona masy kostnej: świeci się podczas wyświetlania wyników pomiaru masy kostnej.
	Ikona poziomu tłuszczu trzewnego: świeci się podczas wyświetlania wyników pomiaru poziomu tłuszczu trzewnego.
	Ikona BMI: świeci się podczas wyświetlania wyników pomiaru BMI.
	Jednostka procentowa

Wyświetlacz cyfrowy **ILUSTRACJA 9** Komunikaty na wyświetlaczu

Wyświetlacz	Znaczenie
Niski poziom baterii	Niski poziom naładowania baterii
Err	Przeciążenie
Err1	Niestabilny pomiar
----	Spróbuj ponownie
Brak wyświetlacza	Wymień baterie
Ikona Bluetooth	Gdy ikona miga, sprawdź urządzenie; ikona świeci się światłem ciągłym – połączenie Bluetooth nawiązane

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przetrzyj miękką, wilgotną ściereczką.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Przechowywać w suchym miejscu, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy wyjąć baterie.

7. UTYLIZACJA BATERII

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ZASILANYCH BATERIAMI



Nie wyrzucaj urządzeń zasilanych bateriami wraz z normalnymi odpadami; należy je zawsze poddać recyklingowi w odpowiedni sposób i zgodnie z lokalnymi przepisami gminnymi. Możesz je poddać recyklingowi, oddając je do autoryzowanych przez władze punktów zbiórki lub do specjalnych pojemników, które znajdziesz w pobliskich dużych supermarketach, sklepach z elektroniką lub sprzętem AGD oraz w centrach handlowych wyposażonych w tego typu udogodnienia.

ZASTRZEŻENIE:

Ten produkt jest kompatybilny z aplikacją FEELFIT, która została opracowana i jest utrzymywana niezależnie przez zewnętrznego dostawcę. Firma SOGO nie jest powiązana z twórcą aplikacji i nie ponosi żadnej odpowiedzialności za dostępność aplikacji, jej funkcjonalność, aktualizacje, przechowywanie danych, praktyki dotyczące prywatności ani przyszłą kompatybilność. Warunki użytkowania i polityka prywatności aplikacji podlegają wyłącznie dostawcy aplikacji.

1. IMPORTANT

- Citiți întotdeauna cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizare.
- Acest manual poate fi descărcat de pe pagina noastră web www.sogo.es
- Păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZATOR

- Așezați cântarul de baie pe o suprafață plană, dură și stabilă.
- Limita maximă de cântărire a cântarului este de 180 kg; nu depășiți această limită.
- Pentru a asigura durata de viață a cântarului de baie, nu îl păstrați în condiții de umiditate, căldură sau frig.
- Produsul face parte din categoria aparatelor electronice de cântărire de înaltă precizie; vă rugăm să nu apăsați cu forță pe cântar și să nu îl scăpați, deoarece se poate deteriora ușor.
- Dacă suprafața cântarului este murdară, curățați-l cu o cârpă moale; nu folosiți detergenți chimici și nu lăsați apa să pătrundă în interiorul cântarului.
- Acest produs este destinat exclusiv analizei corporale personale. Nu îl utilizați pentru diagnostic medical.
- Dacă considerați că rezultatele sunt incorecte, verificați bateriile; asigurați-vă că sunt conectate corect la ambii poli și, în caz contrar, așezați-le corect. Dacă tot nu obțineți rezultatele corecte, schimbați bateriile și încercați din nou.
- A nu se utiliza de către persoanele cu stimulator cardiac.
- Nu utilizați pe podele alunecoase
- Nu utilizați aparatul când corpul dumneavoastră este ud.
- Nu îl utilizați cu baterii reîncărcabile de 1,2 V, tip AAA.
- Persoanele cu dispozitive medicale implantate (cum ar fi stimulatoare cardiace sau defibrilatoare) nu trebuie să utilizeze funcția de măsurare a compoziției corporale.
- Nu este potrivit pentru persoanele cu amputații ale membrelor sau cu limitări severe ale contactului picioarelor cu solul.
- Nu săriți pe cântar.
- Se recomandă efectuarea măsurătorilor la aceeași oră în fiecare zi, în aceleași condiții.

3. CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Bază din sticlă temperată de înaltă rezistență

Afișaj LED

Tehnologie BIA cu frecvențe multiple

Conectare Bluetooth (aplicația FEELFIT)

Compatibil cu iPhone și Android

Dimensiunea afișajului: 11,6 x 7,2 cm

Electrozi: 8

Capacitate: de la 0,2 kg la 180 kg

Gradație: 100 g

Unități selectabile: KG/LB/ST

Parametri cheie ai corpului: 8

Parametri aplicație: 50

Pornire/oprire automată

Indicație de suprasarcină și baterie descărcată

Alimentare: 3 baterii AAA (nu sunt incluse)

Dimensiuni: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Măsoară grăsimea corporală, apa, masa musculară, masa osoasă, grăsimea viscerală, IMC etc.

Cum să vă asigurați că obțineți măsurători precise

- Cântăriți-vă întotdeauna desculți. Nu urcați pe cântar cu picioarele ude, purtând șosete sau încălțăminte, pentru a preveni alunecarea, deteriorarea aparatului și măsurătorile inexacte.
- Se recomandă așezarea cântarului numai pe o suprafață dură și plană.
- Cântăriți-vă întotdeauna pe același cântar, în același loc și, dacă este posibil, pe aceeași suprafață.
- Se recomandă efectuarea măsurătorilor după trezire sau înainte de micul dejun, iar următoarea cântărire ar trebui să aibă loc la două ore după masă, dar înainte de următoarea masă, sau la două ore după cină, dar înainte de culcare.
- Pot apărea măsurători eronate dacă picioarele sunt murdare, uscate sau extrem de aspre.
- Estimările procentului de grăsime corporală vor varia în funcție de cantitatea de apă din organism și pot fi influențate de deshidratare sau de hidratare excesivă din cauza unor factori precum consumul de alcool, menstruația, boala sau exercițiile fizice intense.
- Stați în picioare și nu vă apropiați de marginea cântarului, pentru a asigura un contact bun cu folia sau cu electrozii (atât folia, cât și electrozii sunt materiale conductoare, în funcție de modelul cântarului).
- Linia orizontală trebuie să treacă sub arcul fiecărui picior.
- Funcționalitățile complete sunt disponibile numai prin intermediul aplicațiilor.

4. DESCRIEREA PIESELOR **IMAGINEA 1** **IMAGINEA 2**

A. Vedere de sus

1. Electrozi pentru degetul mare
2. Afișaj digital
3. Zona electrozilor pentru picioare

B. Vedere de jos

1. Electrozi pentru mâini
2. Cablu de prindere
3. Portul cablului mânerului
4. Compartimentul baterii

5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

CONFIGURARE ÎNȚIALĂ

Instalarea bateriilor **IMAGINEA 3**

Deschideți compartimentul pentru baterii situat în partea inferioară a cântarului și introduceți 3 baterii AAA, asigurându-vă că polaritatea este corectă (+/-). Închideți bine capacul compartimentului pentru baterii. Când pe afișaj apare „Lo”, înlocuiți toate bateriile cu unele noi.

Pașul 1: Descărcați aplicația și creați un cont **IMAGINEA 4**

Scanati codul QR furnizat sau descărcați aplicația FEELFIT din App Store sau Google Play. Instalați aplicația și creați un cont de utilizator urmând instrucțiunile de pe ecran.

Pașul 2: Conectați cântarul la smartphone.

Activați Bluetooth® pe smartphone și deschideți aplicația FEELFIT. Selectați „Adăugare dispozitiv „SS-2950”” și urmați instrucțiunile pentru a conecta cântarul la telefon. Odată conectat, cântarul se va reconecta automat la măsurătorile viitoare, atunci când Bluetooth este activat.

Mod de utilizare

Urcarea pe cântarul de grăsime corporală **IMAGINEA 5**

Așezați cântarul pe o suprafață dură și plană. Urcati pe cântar desculți, ținând mânerul cu ambele mâini. Rămâneți nemișcat până la finalizarea măsurătorii. Datele privind compoziția corporală vor fi

afișate pe cântar și sincronizate cu aplicația FEELFIT.

Notă: Cântarul poate fi utilizat fără aplicație pentru a măsura doar greutatea corporală. Pentru a vizualiza datele privind compoziția corporală și istoricul măsurătorilor, cântarul trebuie să fie conectat la aplicația FEELFIT.

Demonstrație de măsurare cu cântarul pentru grăsime corporală,

POZIȚIA CORPULUI IMAGINEA 6

Pentru o analiză precisă a compoziției corporale, stați în picioare, într-o poziție relaxată, ținând ferm mânerul cu ambele mâini. Țineți brațele ușor depărtate de corp și evitați să vă atingeți talia sau coapsele. Rămâneți nemișcat și mențineți aceeași postură până la finalizarea măsurătorii.

Important:

- Țineți brațele ușor întinse, la distanță de corp.
- Nu îndoiți coatele sau încheieturile.
- Nu vă mișcați și nu vorbiți în timpul măsurării.
- Purtați haine ușoare și mulate pe corp, ori de câte ori este posibil.

Demonstrație de măsurare cu cântarul de grăsime corporală,

POZIȚIA PICIOARELOR IMAGINEA 7

Poziționarea corectă a picioarelor este esențială pentru a asigura un contact adecvat cu electrozii și rezultate precise ale măsurătorilor. Stați întotdeauna desculț, cu picioarele curate și uscate, așezând ambele picioare complet pe zonele electrozilor.

Important:

- Mențineți ambele picioare paralele.
- Asigurați-vă că întreaga talpă este în contact cu electrozii.
- Țineți călcăiele despărțite.
- Evitați să vă atingeți coapsele pe interior.
- Nu stați pe marginile cântarului.

Demonstrație de măsurare a grăsimii corporale, **POZIȚIA MÂINILOR IMAGINEA 8**

Țineți mânerul confortabil cu ambele mâini, asigurându-vă că degetele și degetele mari sunt în contact complet cu electrozii. Poziționarea corectă a mâinilor permite semnalului electric să treacă corect prin partea superioară a corpului, pentru o analiză completă a compoziției corporale.

Important:

- Așezați degetele mari pe electrozii rotunzi.
- Așezați degetele pe electrozii lungi.
- Mențineți cablul mânerului orientat în jos.
- Nu strângeți mâinile.
- Nu eliberați și nu repositionați mânerul până când măsurarea nu este finalizată.

Contactul cu pielea

Pentru măsurători fiabile ale compoziției corporale, asigurați-vă că aveți mâinile și picioarele curate, uscate și fără loțiuni sau creme. Un contact deficitar cu pielea poate duce la rezultate instabile sau inexacte.

Pentru rezultate optime:

- Efectuați măsurarea desculț.
- Curățați-vă și uscați-vă mâinile și picioarele înainte de utilizare.
- Evitați măsurarea imediat după exerciții fizice intense, după baie sau după aplicarea cremei de mâini.
- Efectuați măsurătorile aproximativ la aceeași oră în fiecare zi, în condiții similare.

Afișarea parametrilor corporali

Cântarul afișează greutatea, grăsimea corporală, apa corporală, masa musculară, masa osoasă, grăsimea viscerală, IMC și rotația. Pentru parametri suplimentari, vă rugăm să consultați aplicația după efectuarea măsurătorilor.

Pictograme afișate:

Pictogramă	Detalii
	Pictograma procentului de grăsime corporală: se aprinde atunci când se afișează rezultatele măsurării procentului de grăsime corporală.
	Pictograma conținutului de apă din organism: se aprinde atunci când se afișează rezultatele măsurării conținutului de apă din organism.
	Pictograma „Masă musculară”: se aprinde atunci când se afișează rezultatele măsurării masei musculare.
	Pictograma masei osoase: se aprinde la afișarea rezultatelor măsurării masei osoase.
	Pictograma nivelului de grăsime viscerală: se aprinde atunci când se afișează rezultatele măsurării nivelului de grăsime viscerală.
	Pictograma IMC: se aprinde atunci când se afișează rezultatele măsurării IMC.
	Unitate procentuală

Afișaj digital IMAGINEA 9

Mesaje afișate

Afișaj	Semnificație
Lo	Baterie descărcată
Err	Supraîncărcare
Err1	Măsurare instabilă
----	Încercați din nou
Nu se afișează nimic	Înlocuiți bateriile
Pictograma Bluetooth	Când clipește, verificați dispozitivul; dacă pictograma este aprinsă continuu, înseamnă că Bluetooth-ul este conectat

6. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Stergeți cu o cârpă moale și umedă.
- Nu scufundați aparatul în apă.
- Păstrați-l uscat când nu îl utilizați.
- Depozitați-l într-un loc răcoros și uscat.
- Scoateți bateriile dacă nu îl folosiți o perioadă îndelungată.

7. ELIMINAREA BATERIILOR

ELIMINAREA APARATELOR ALIMENTATE CU BATERII



Nu aruncați aparatele alimentate cu baterii la gunoiul menajer; acestea trebuie întotdeauna reciclate în mod corespunzător și în conformitate cu legislația locală. Le puteți recicla ducându-le la centrele de colectare autorizate de autorități sau în containerele specializate pe care le puteți găsi în orice supermarket mare din apropiere, în magazinele de produse electronice sau electrocasnice sau în centrele comerciale care dispun de astfel de facilități.

DECLARAȚIE DE RESPONSABILITATE:

Acest produs este compatibil cu aplicația FEELFIT, care este dezvoltată și întreținută în mod independent de un furnizor terț. SOGO nu are nicio legătură cu dezvoltatorul aplicației și nu își asumă nicio responsabilitate pentru disponibilitatea, funcționalitatea, actualizările, stocarea datelor, practicile de confidențialitate sau compatibilitatea viitoare a aplicației. Termenii de utilizare și politica de confidențialitate ai aplicației sunt reglementați exclusiv de furnizorul aplicației.

1. ВАЖЛИВО

- Перед використанням завжди уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Цю інструкцію можна завантажити з нашого веб-сайту www.sogo.es
- Збережіть цю інструкцію для подальшого використання.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА

- Встановіть ваги для ванної кімнати на рівну, тверду та стійку поверхню підлоги.
- Максимальна вага, яку можуть виміряти ваги, становить 180 кг; не перевищуйте цього обмеження.
- Щоб забезпечити тривалий термін експлуатації ваг, не тримайте їх у вологих, гарячих або холодних умовах.
- Цей виріб належить до категорії високоточних електронних ваг; будь ласка, не натискайте на ваги та не кидайте їх, інакше їх легко пошкодити.
- Якщо поверхня ваг забруднилася, протріть їх м'якою тканиною; не використовуйте хімічні миючі засоби та не допускайте потрапляння води всередину приладу.
- Цей виріб призначений виключно для особистого аналізу стану організму. Не використовуйте його для медичної діагностики.
- Якщо ви вважаєте, що результати неправильні, перевірте батареї: чи правильно вони вставлені в обидва полюси; якщо ні, вставте їх правильно. Якщо правильні результати все одно не з'являються, замініть батареї та спробуйте ще раз.
- Не використовуйте прилад особам із кардіостимулятором.
- Не використовуйте прилад на слизькій підлозі.
- Не використовуйте прилад при мокрому тілі.
- Не використовуйте прилад із перезаряджуваними батареями 1,2 В типу AAA.
- Особам з імплантованими медичними пристроями (такими як кардіостимулятори або дефібрилятори) заборонено користуватися функцією вимірювання складу тіла.
- Не підходить для осіб з ампутованими кінцівками або значними обмеженнями контакту стоп з поверхнею.
- Не стрибайте на вагах.
- Рекомендується проводити вимірювання щодня в один і той самий час за однакових умов.

3. ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИРОБУ

Основа з загартованого скла високої міцності

Світлодіодний дисплей

Технологія BIA з декількома частотами

Підключення через Bluetooth (додаток FEELFIT)

Підтримка iPhone та Android

Розмір дисплея: 11,6 × 7,2 см

Кількість електродів: 8

Діапазон вимірювання: від 0,2 кг до 180 кг

Крок шкали: 100 г

Можливість вибору одиниць виміру: кг/фунт/стоун

Основні параметри тіла: 8

Параметри додатка: 50

Автоматичне вмикання/вимикання

Індикація перевантаження та низького заряду батареї

Живлення: 3 батарейки типу AAA (не входять до комплекту)

Розміри: 30 × 32,4 × 3,1 см

Вимірює вміст жиру в організмі, воду, м'язову масу, кісткову масу, вісцеральний жир, ІМТ тощо

Як забезпечити точність вимірювань

- Завжди зважуйтеся босоніж. Не ставьте на ваги з мокрими ногами, у шкарпетках або взутті, щоб уникнути ковзання, пошкодження приладу та неточних показань.
- Рекомендується ставити ваги лише на тверду та рівну поверхню.
- За можливості завжди зважуйтеся на одних і тих самих вагах, у тому самому місці та на тій самій поверхні.
- Рекомендований час вимірювання — після пробудження або перед сніданком, а наступне зважування слід проводити через дві години після їжі, але до наступного прийому їжі, або через дві години після вечері, але перед сном.
- Неправильні результати вимірювання можуть виникнути, якщо ноги брудні, сухі або мають сильні мозолі.
- Оцінка відсотка жиру в організмі залежить від кількості води в організмі та може змінюватися внаслідок зневоднення або надмірного гідратації, що може бути спричинено такими факторами, як вживання алкоголю, менструація, хвороба або інтенсивні фізичні навантаження.
- Стоячи прямо, не підходьте до краю ваг, щоб забезпечити хороший контакт з плівкою або електродами (залежно від моделі ваг, плівка та електроди є провідними матеріалами).
- Горизонтальна лінія повинна проходити нижче зводу кожної стопи.
- Повний набір функцій доступний лише в додатках.

4. ОПИС ДЕТАЛЕЙ **ЗОБРАЖЕННЯ 1** **ЗОБРАЖЕННЯ 2**

А. Вигляд зверху

1. Електроди для великого пальця

2. Цифровий дисплей

3. Зона електродів для ніг

Б. Вигляд знизу

1. Електроди для рук

2. Кабель ручки

3. Порт для кабелю ручки

4. Відсік для акумулятора

5. ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ПЕРШЕ НАЛАШТУВАННЯ

Встановлення батарей **ЗОБРАЖЕННЯ 3**

Відкрийте відсік для батарейок, розташований на нижній стороні ваг, і вставте 3 батарейки типу AAA, дотримуючись правильної полярності (+/-). Надійно закрийте кришку відсіку для батарейок. Коли на дисплеї з'явиться напис «Lo», замініть усі батарейки на нові.

Крок 1: Завантажте додаток і створіть обліковий запис **ЗОБРАЖЕННЯ 4**

Відскануйте наведений QR-код або завантажте додаток FEELFIT з App Store чи Google Play.

Встановіть додаток і зареєструйте обліковий запис, дотримуючись інструкцій на екрані.

Крок 2: З'єднайте ваги зі смартфоном.

Увімкніть Bluetooth® на своєму смартфоні та відкрийте додаток FEELFIT. Виберіть «Додати пристрій "SS-2950"» і дотримуйтеся інструкцій, щоб з'єднати ваги зі своїм телефоном. Після з'єднання ваги автоматично підключатимуться під час наступних вимірювань, коли Bluetooth буде увімкнено.

Як користуватися

Як стати на ваги для вимірювання жирової маси тіла **ЗОБРАЖЕННЯ 5**

Поставте ваги на тверду рівну поверхню. Станьте на ваги босоніж, тримаючись обома руками за ручку. Не рухайтесь, доки вимірювання не завершиться. Дані про склад тіла з'являться на дисплеї ваг і синхронізуються з додатком FEELFIT.

Примітка: Ваги можна використовувати без додатка лише для вимірювання маси тіла. Щоб переглянути дані про склад тіла та історію вимірювань, ваги мають бути підключені до додатка FEELFIT.

Демонстрація вимірювання на вагах для визначення відсотка жиру, **ПОЗИЦІЯ ТІЛА** (ЗОБРАЖЕННЯ 6)

Для точного аналізу складу тіла встаньте прямо в розслабленій позі, міцно тримаючи ручку обома руками. Тримайте руки трохи віддаленими від тіла та уникайте дотику до талії або стегон. Залишайтеся нерухомими та зберігайте ту саму позу, доки вимірювання не завершиться.

Важливо:

- Тримайте руки злегка відведеними від тіла.
- Не згинайте лікті та зап'ястя.
- Не рухайтесь і не розмовляйте під час вимірювання.
- По можливості носіть легкий, облягаючий одяг.

Демонстрація вимірювання на вагах для визначення відсотка жиру в організмі, **ПОЛОЖЕННЯ** **СТОП** **ЗОБРАЖЕННЯ 7**

Правильне розташування ніг є надзвичайно важливим для забезпечення належного контакту з електродами та точних результатів вимірювання. Завжди стойте босоніж, маючи чисті та сухі ноги, повністю поставивши обидві ноги на зони електродів.

Важливо:

- Тримайте обидві ноги паралельно.
- Переконайтеся, що вся поверхня підошви стикається з електродами.
- П'яти повинні бути розведені.
- Не торкайтеся внутрішньою стороною стегон одна одною.
- Не стойте на краях ваг.

Демонстрація вимірювання жирової маси тіла, **ПОЛОЖЕННЯ РУК** **ЗОБРАЖЕННЯ 8**

Зручно тримайте ручку обома руками, забезпечуючи повний контакт пальців, великих пальців та електродів. Правильне розміщення рук дозволяє електричному сигналу правильно проходити через верхню частину тіла для повного аналізу складу тіла.

Важливо:

- Покладіть великі пальці на круглі електроди.
- Покладіть пальці на довгі електроди.
- Кабель ручки повинен бути спрямований вниз.
- Не стискайте руки в кулаки.
- Не відпускайте і не змінюйте положення ручки, поки вимірювання не завершиться.

Контакт зі шкірою

Для надійного вимірювання складу тіла переконайтеся, що ваші руки та ноги чисті, сухі та не мають слідів лосьйонів чи кремів. Поганий контакт зі шкірою може призвести до нестабільних або неточних показань.

Для досягнення найкращих результатів:

- Виконуйте вимірювання босоніж.
- Перед використанням вимийте та висушіть руки й ноги.
- Уникайте вимірювань одразу після інтенсивних фізичних навантажень, купання або використання крему для рук.
- Виконуйте вимірювання приблизно в один і той самий час щодня за однакових умов.

Відображення показників тіла

Ваги відображають вагу, вміст жиру в організмі, вміст води в організмі, м'язову масу, кісткову масу, вміст вісцерального жиру, ІМТ та режим перемикання. Щоб переглянути додаткові показники, після вимірювання зверніться до додатка.

Піктограми на дисплеї:

Піктограма	Деталі
	Піктограма відсотка жиру в організмі: світиться під час відображення результатів вимірювання відсотка жиру в організмі.
	Піктограма вмісту води в організмі: світиться під час відображення результатів вимірювання вмісту води в організмі.
	Піктограма м'язів: світиться під час відображення результатів вимірювання м'язової маси.
	Піктограма кісткової маси: світиться під час відображення результатів вимірювання кісткової маси.
	Піктограма рівня вісцерального жиру: світиться під час відображення результатів вимірювання рівня вісцерального жиру.
	Піктограма IMT: світиться під час відображення результатів вимірювання IMT.
	Одиниця виміру — відсоток

Цифровий дисплей **ЗОБРАЖЕННЯ 9** Повідомлення на дисплеї

Дисплей	Значення
Низький	Низький заряд акумулятора
Err	Перевантаження
Err1	Нестабільні вимірювання
----	Спробувати ще раз
Відсутність зображення	Замініть батареї
Значок Bluetooth	Коли вона блимає, перевірте пристрій; якщо піктограма світиться рівномірно — Bluetooth підключено

6. ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Протріть м'якою вологою ганчіркою.
- Не занурюйте у воду.
- Зберігайте пристрій у сухому місці, коли він не використовується.
- Зберігайте у прохолодному, сухому місці.
- Вийміть батареї, якщо прилад не використовується протягом тривалого часу.

7. УТИЛІЗАЦІЯ БАТАРЕЙ

УТИЛІЗАЦІЯ ПРИСТРОЇВ, ЩО ПРАЦЮЮТЬ НА АКУМУЛЯТОРАХ



Не викидайте пристрої, що працюють на батареях, як звичайне сміття; їх завжди слід утилізувати належним чином та відповідно до місцевих муніципальних законів. Ви можете здати їх на переробку, віднісши до уповноважених урядом центрів утилізації або у спеціальні контейнери, які можна знайти в будь-яких великих супермаркетах, магазинах електроніки чи побутової техніки або торгових центрах поблизу, що мають такі можливості.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

Цей виріб сумісний із додатком FEELFIT, який розробляється та підтримується незалежно стороннім постачальником. Компанія SOGO не пов'язана з розробником додатка та не несе відповідальності за доступність, функціональність, оновлення, зберігання даних, політику конфіденційності або майбутню сумісність додатка. Умови використання та політика конфіденційності додатка регулюються виключно постачальником додатка.

1. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Διαβάστε πάντα προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών πριν από τη χρήση.
- Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο από την ιστοσελίδα μας www.sogo.es
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

- Τοποθετήστε τη ζυγαριά μπάνιου σε επίπεδη, σκληρή και σταθερή επιφάνεια δαπέδου.
- Το μέγιστο όριο ζύγισης της ζυγαριάς είναι 180 kg. Μην υπερβαίνετε αυτό το όριο.
- Για να εξασφαλίσετε τη διάρκεια ζωής της ζυγαριάς μπάνιου, μην την αφήνετε σε υγρές, ζεστές ή κρύες συνθήκες.
- Το προϊόν αποτελεί ηλεκτρονική συσκευή ζύγισης υψηλής ακρίβειας. Παρακαλούμε μην ασκείτε πίεση στη ζυγαριά και μην την ρίχνετε, καθώς μπορεί εύκολα να υποστεί ζημιά.
- Εάν η επιφάνεια της ζυγαριάς είναι βρώμικη, καθαρίστε τη με ένα μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε χημικά απορρυπαντικά και μην αφήνετε νερό να εισχωρήσει στο εσωτερικό της ζυγαριάς.
- Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για προσωπική ανάλυση σωματικών δεικτών. Μην το χρησιμοποιείτε για ιατρική διάγνωση.
- Εάν θεωρείτε ότι τα αποτελέσματα είναι λανθασμένα, ελέγξτε τις μπαταρίες, βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένες και στους δύο πόλους και, εάν όχι, τοποθετήστε τις σωστά. Εάν εξακολουθείτε να μην λαμβάνετε τα σωστά αποτελέσματα, αντικαταστήστε τις μπαταρίες και δοκιμάστε ξανά.
- Να μην χρησιμοποιείται από άτομα με βηματοδότη.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε ολισθηρά δάπεδα
- Μην το χρησιμοποιείτε όταν το σώμα σας είναι βρεγμένο.
- Μην το χρησιμοποιείτε με επαναφορτιζόμενες μπαταρίες 1,2 V τύπου AAA.
- Τα άτομα με εμφυτευμένες ιατρικές συσκευές (όπως βηματοδότες ή απινιδωτές) δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τη λειτουργία μέτρησης της σύστασης του σώματος.
- Δεν είναι κατάλληλο για άτομα με ακρωτηριασμένα άκρα ή σοβαρούς περιορισμούς στην επαφή των ποδιών.
- Μην πηδάτε πάνω στη ζυγαριά.
- Συνιστάται η μέτρηση να γίνεται την ίδια ώρα κάθε μέρα υπό τις ίδιες συνθήκες.

3. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Βάση από γυαλί υψηλής αντοχής
Οθόνη LED

Τεχνολογία BIA πολλαπλών συχνοτήτων

Σύνδεση Bluetooth (εφαρμογή FEELFIT)

Υποστηρίζει iPhone και Android

Μέγεθος οθόνης: 11,6 x 7,2 εκ.

Ηλεκτρόδια: 8

Χωρητικότητα: 0,2 kg έως 180 kg

Βαθμολογία: 100 g

Επιλέξιμες μονάδες: KG/LB/ST

Βασικές παράμετροι σώματος: 8

Παράμετροι εφαρμογής: 50

Αυτόματη ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Ένδειξη υπερφόρτωσης και χαμηλής μπαταρίας

Τροφοδοσία: 3 x AAA (δεν περιλαμβάνονται)

Διαστάσεις: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Μετρά το σωματικό λίπος, το νερό, τη μυϊκή μάζα, την οστική μάζα, το σπλαχνικό λίπος, το ΔΜΣ κ.λπ.

Πώς να εξασφαλίσετε ακριβείς μετρήσεις

• Ζυγίζετε πάντα χωρίς παπούτσια. Μην πατάτε στη ζυγαριά με βρεγμένα πόδια, φορώντας κάλτσες ή παπούτσια, για να αποφύγετε την ολίσθηση, τη φθορά και τις ανακριβείς μετρήσεις.

• Συνιστάται να τοποθετείται μόνο σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια.

• Ζυγίζετε πάντα στην ίδια ζυγαριά, στο ίδιο σημείο και, αν είναι δυνατόν, στην ίδια επιφάνεια.

• Συνιστάται η μέτρηση να γίνεται μετά το ξύπνημα ή πριν το πρωινό, ενώ η επόμενη μέτρηση πρέπει να γίνεται δύο ώρες μετά το γεύμα σας, αλλά πριν το επόμενο γεύμα, ή δύο ώρες μετά το δείπνο, αλλά πριν τον ύπνο.

• Μπορεί να προκύψουν λανθασμένες μετρήσεις αν τα πόδια είναι βρώμικα, ξηρά ή έχουν πολύ σκληρό δέρμα.

• Οι εκτιμήσεις του ποσοστού σωματικού λίπους ποικίλλουν ανάλογα με την ποσότητα νερού στο σώμα και μπορεί να επηρεαστούν από αφυδάτωση ή υπερενυδάτωση λόγω ορισμένων παραγόντων, όπως η κατανάλωση αλκοόλ, η εμμηνορροία, η ασθένεια ή η έντονη άσκηση.

• Ζυγίζετε όρθιοι και όχι στην άκρη της ζυγαριάς, ώστε να εξασφαλιστεί η καλή επαφή με τη μεμβράνη ή τα ηλεκτρόδια (τόσο η μεμβράνη όσο και τα ηλεκτρόδια είναι αγωγίμα υλικά, ανάλογα με τα μοντέλα της ζυγαριάς).

• Η οριζόντια γραμμή πρέπει να περνά κάτω από την καμάρα κάθε ποδιού.

• Οι πλήρεις λειτουργίες είναι διαθέσιμες μόνο μέσω των εφαρμογών.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΕΙΚΟΝΑ 1 ΕΙΚΟΝΑ 2

A. Άποψη από πάνω

1. Ηλεκτρόδια αντίχειρα

2. Ψηφιακή οθόνη

3. Περιοχή ηλεκτροδίων ποδιών

B. Κάτωψη

1. Ηλεκτρόδια χεριών

2. Καλώδιο λαβής

3. Θύρα καλωδίου λαβής

4. Θήκη μπαταρίας

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΑΡΧΙΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ

Τοποθέτηση μπαταριών ΕΙΚΟΝΑ 3

Ανοίξτε το διαμέρισμα μπαταριών που βρίσκεται στο κάτω μέρος της ζυγαριάς και τοποθετήστε 3 μπαταρίες τύπου AAA, φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα (+/-). Κλείστε καλά το καπάκι του διαμερίσματος μπαταριών. Όταν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη «Lo», αντικαταστήστε όλες τις μπαταρίες με καινούργιες.

Βήμα 1: Κατεβάστε την εφαρμογή και δημιουργήστε λογαριασμό ΕΙΚΟΝΑ 4

Σαρώστε τον παρεχόμενο κωδικό QR ή κατεβάστε την εφαρμογή FEELFIT από το App Store ή το Google Play. Εγκαταστήστε την εφαρμογή και δημιουργήστε έναν λογαριασμό χρήστη ακολουθώντας τις οδηγίες στην οθόνη.

Βήμα 2: Συνδέστε τη ζυγαριά με το smartphone σας.

Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στο smartphone σας και ανοίξτε την εφαρμογή FEELFIT. Επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής “SS-2950”» και ακολουθήστε τις οδηγίες για να συνδέσετε τη ζυγαριά με το τηλέφωνό σας. Μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση, η ζυγαριά θα επανασυνδεθεί αυτόματα κατά τις μελλοντικές μετρήσεις, όταν το Bluetooth είναι ενεργοποιημένο.

Τρόπος χρήσης

Ανέβετε στη ζυγαριά μέτρησης σωματικού λίπους ΕΙΚΟΝΑ 5

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια σκληρή, επίπεδη επιφάνεια. Ανεβείτε στη ζυγαριά ξυπόλητοι, κρατώντας τη λαβή με τα δύο χέρια. Παραμείνετε ακίνητοι μέχρι να ολοκληρωθεί η μέτρηση. Τα δεδομένα της σωματικής σας σύνθεσης θα εμφανιστούν στη ζυγαριά και θα συγχρονιστούν με την εφαρμογή FEELFIT.

Σημείωση: Η ζυγαριά μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς την εφαρμογή για τη μέτρηση μόνο του σωματικού βάρους. Για να δείτε τα δεδομένα σωματικής σύνθεσης και το ιστορικό μετρήσεων, η ζυγαριά πρέπει να είναι συνδεδεμένη με την εφαρμογή FEELFIT.

Επίδειξη μέτρησης με τη ζυγαριά μέτρησης σωματικού λίπους, ΘΕΣΗ ΣΩΜΑΤΟΣ ΕΙΚΟΝΑ 6

Για ακριβή ανάλυση της σωματικής σύνθεσης, σταθείτε όρθιοι σε χαλαρή στάση, κρατώντας σταθερά τη λαβή με τα δύο χέρια. Κρατήστε τα χέρια σας ελαφρώς μακριά από το σώμα σας και αποφύγετε να αγγίζετε τη μέση ή τους μηρούς σας. Παραμείνετε ακίνητοι και διατηρήστε την ίδια στάση μέχρι να ολοκληρωθεί η μέτρηση.

Σημαντικό:

- Κρατήστε τα χέρια σας ελαφρώς τεντωμένα μακριά από το σώμα σας.
- Μην λυγίζετε τους αγκώνες ή τους καρπούς σας.
- Μην κινείστε και μην μιλάτε κατά τη διάρκεια της μέτρησης.
- Φοράτε ελαφριά, εφαρμοστά ρούχα όποτε είναι δυνατόν.

Επίδειξη μέτρησης με ζυγαριά σωματικού λίπους, ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΠΟΔΙΩΝ ΕΙΚΟΝΑ 7

Η σωστή τοποθέτηση των ποδιών είναι απαραίτητη για να εξασφαλιστεί η σωστή επαφή με τα ηλεκτρόδια και τα ακριβή αποτελέσματα της μέτρησης. Στέκεστε πάντα ξυπόλητοι, με καθαρά και στεγνά πόδια, τοποθετώντας και τα δύο πόδια πλήρως πάνω στις περιοχές των ηλεκτροδίων.

Σημαντικό:

- Κρατήστε τα δύο πόδια παράλληλα.
- Βεβαιωθείτε ότι ολόκληρο το πέλμα βρίσκεται σε επαφή με τα ηλεκτρόδια.
- Κρατήστε τις φτέρνες σας χωριστές.
- Αποφύγετε να ακουμπάτε τα εσωτερικά των μηρών σας μεταξύ τους.
- Μην στέκεστε στις άκρες της ζυγαριάς.

Επίδειξη μέτρησης σωματικού λίπους, ΘΕΣΗ ΤΩΝ ΧΕΡΙΩΝ ΕΙΚΟΝΑ 8

Κρατήστε άνωτα τη λαβή με τα δύο χέρια, διασφαλίζοντας πλήρη επαφή μεταξύ των δακτύλων, των αντίχειρων και των ηλεκτροδίων. Η σωστή τοποθέτηση των χεριών επιτρέπει στο ηλεκτρικό σήμα να διέρχεται σωστά μέσω του άνω μέρους του σώματος για μια πλήρη ανάλυση της σύστασης του σώματος.

Σημαντικό:

- Τοποθετήστε τους αντίχειρές σας στα στρογγυλά ηλεκτρόδια.
- Τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στα μακριά ηλεκτρόδια.
- Κρατήστε το καλώδιο της λαβής στραμμένο προς τα κάτω.
- Μην σφίγγετε τα χέρια σας.
- Μην αφήνετε τη λαβή από τα χέρια σας και μην αλλάζετε τη θέση της μέχρι να ολοκληρωθεί η μέτρηση.

Επαφή με το δέρμα

Για αξιόπιστες μετρήσεις της σωματικής σύνθεσης, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα πόδια σας είναι καθαρά, στεγνά και χωρίς λοσιόν ή κρέμες. Η ανεπαρκής επαφή με το δέρμα μπορεί να οδηγήσει σε ασταθείς ή ανακριβείς μετρήσεις.

Για βέλτιστα αποτελέσματα:

- Κάντε τη μέτρηση χωρίς παπούτσια.
- Καθαρίστε και στεγνώστε τα χέρια και τα πόδια σας πριν από τη χρήση.
- Αποφύγετε τη μέτρηση αμέσως μετά από έντονη άσκηση, μπάνιο ή χρήση κρέμας χεριών.
- Πραγματοποιήστε τις μετρήσεις περίπου την ίδια ώρα κάθε μέρα υπό παρόμοιες συνθήκες.

Εμφάνιση δεικτών σωματικών μετρήσεων

Η ζυγαριά εμφανίζει το βάρος, το σωματικό λίπος, το σωματικό νερό, τη μυϊκή μάζα, την οστική μάζα, το σπλαχνικό λίπος, το ΔΜΣ και την εναλλαγή. Για επιπλέον μετρήσεις, ανατρέξτε στην εφαρμογή μετά τη μέτρηση.

Εικονίδια οθόνης:

Εικονίδιο	Λεπτομέρειες
	Εικονίδιο ποσοστού σωματικού λίπους: ανάβει κατά την εμφάνιση των αποτελεσμάτων μέτρησης του ποσοστού σωματικού λίπους.
	Εικονίδιο υδατικού περιεχομένου: ανάβει κατά την εμφάνιση των αποτελεσμάτων μέτρησης του υδατικού περιεχομένου.
	Εικονίδιο μυών: ανάβει κατά την εμφάνιση των αποτελεσμάτων μέτρησης της μυϊκής μάζας.
	Εικονίδιο οστικής μάζας: ανάβει κατά την εμφάνιση των αποτελεσμάτων μέτρησης της οστικής μάζας.
	Εικονίδιο επιπέδου σπλαχνικού λίπους: ανάβει κατά την εμφάνιση των αποτελεσμάτων μέτρησης του επιπέδου σπλαχνικού λίπους.
	Εικονίδιο ΔΜΣ: ανάβει κατά την εμφάνιση των αποτελεσμάτων μέτρησης του ΔΜΣ.
	Μονάδα ποσοστού

Ψηφιακή οθόνη **ΕΙΚΟΝΑ 9**

Μηνύματα οθόνης

Οθόνη	Σημασία
Χαμηλή	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Err	Υπερφόρτωση
Err1	Ασταθής μέτρηση
----	Δοκιμάστε ξανά
Δεν εμφανίζεται τίποτα	Αντικαταστήστε τις μπαταρίες
Εικονίδιο Bluetooth	Όταν αναβοσβήνει, ελέγξτε τη συσκευή, το εικονίδιο είναι σταθερό, το Bluetooth είναι συνδεδεμένο

6. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Σκουπίστε με ένα μαλακό, υγρό πανί.
- Μην το βυθίζετε στο νερό.
- Διατηρήστε το στεγνό όταν δεν το χρησιμοποιείτε.
- Αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες εάν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

7. ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ



Μην απορρίπτετε τις συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες ως συνηθισμένα απορρίμματα· πρέπει πάντα να ανακυκλώνονται με τον κατάλληλο τρόπο και σύμφωνα με τους τοπικούς δημοτικούς κανονισμούς. Μπορείτε να τις ανακυκλώσετε μεταφέροντάς τις σε κέντρα ανακύκλωσης εξουσιοδοτημένα από τις αρχές ή σε ειδικούς κάδους που θα βρείτε σε οποιαδήποτε κοντινή μεγάλη αλυσίδα σούπερ μάρκετ, σε κατάστηματα ηλεκτρονικών ειδών ή οικιακών συσκευών ή σε εμπορικά κέντρα που διαθέτουν τέτοιου είδους εγκαταστάσεις.

ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ:

Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με την εφαρμογή FEELFIT, η οποία αναπτύσσεται και συντηρείται ανεξάρτητα από τρίτο πάροχο. Η SOGO δεν συνδέεται με τον προγραμματιστή της εφαρμογής και δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη διαθεσιμότητα, τη λειτουργικότητα, τις ενημερώσεις, την αποθήκευση δεδομένων, τις πρακτικές απορρήτου ή τη μελλοντική συμβατότητα της εφαρμογής. Οι όροι χρήσης και η πολιτική απορρήτου της εφαρμογής διέπονται αποκλειστικά από τον πάροχο της εφαρμογής.

1. ВАЖНО

- Увек пажљиво прочитајте упутство пре коришћења.
- Ова упутства можете преузети са наше веб-странице www.sogo.es
- Сачувајте ова упутства за будућу употребу.

2. БЕЗБЕДНОСНЕ УПУТСТВО ЗА КОРИСНИКА

- Поставите кућне ваге на равну, тврду и стабилну површину пода.
- Максимална носивост ваге је 180 кг, не прелазите ову границу.
- Да бисте продужили век трајања кућних вага, не држите их на влажним, врућим или хладним местима.
- Производ припада високопрецизним електронским вагама, па га не притискајте и не испуштајте јер се лако може оштетити.
- Ако је површина ваге прљава, очистите је меком крпом, не користите хемијска средства за прање и не дозволите да вода уђе у унутрашњост ваге.
- Овај производ је само за личну анализу тела. Не користити за медицинску дијагнозу.
- Ако мислите да резултати нису тачни, проверите батерије да ли су правилно уметнуте са обе стране, а ако нису, уметните их исправно. Ако и даље не добијате тачне резултате, замените батерије и покушајте поново.
- Не користити за особе са пејсмејкером.
- Не користити на клизавим подовима
- Не користите када је ваше тело мокро.
- Не користите га са пуњивим батеријама од 1,2 V, тип AAA.
- Особе са уграђеним медицинским уређајима (као што су пејсмејкери или дефибрилатори) не смеју да користе функцију мерења састава тела.
- Није погодан за особе са ампутацијама удова или озбиљним ограничењима контакта стопала.
- Не скачите на вагу.
- Препоручује се мерење у исто време сваког дана под истим условима.

3. КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

Полица од каленог стакла високе чврстоће

LED дисплеј

Вишефреквенцијска BIA технологија

Повезан преко Блутута (FEELFIT апликација)

Подржава iPhone и Android

Величина екрана: 11,6 x 7,2 cm

Електроде: 8

Капацитет: од 0,2 кг до 180 кг

Корак: 100 г

Избор јединице: кг/лб/ст

Кључни параметри тела: 8

Параметри апликације 50

Аутоматско укључивање/искључивање

Индикација преоптерећења и ниског нивоа батерије

Напојавање: 3 x AAA (нису укључене)

Димензије: 30 x 32,4 x 3,1 cm

Мерење телесне масти, воде, мишићне масе, коштане масе, висцералне масти, ИМТ итд.

Како обезбедити тачна мерења

- Увек мерите тежину босих ногу. Не стајте на вагу са мокрим стопалима, чарапама или ципелама како бисте спречили клизање, оштећење и нетачне мере.
- Препоручује се постављање само на чврсту и равну површину.
- Увек се важите на истој ваги, истом месту и, ако је могуће, на истој површини.
- Препоручено време мерења је после буђења или пре доручка, а следеће мерење треба обавити два сата након оброка, али пре следећег оброка, или два сата након вечере, али пре спавања.
- Погрешна мерења могу настати ако су вам стопала прљави, сува или имају велике кутикуле.
- Процена процента телесне масноће варираће у зависности од количине воде у телу и могу бити под утицајем дехидрације или прекомерне хидратације због неких фактора као што су конзумација алкохола, менструација, болест, интензиван тренинг.
- Стојте усправно и немојте се приближавати ивици платформе како бисте обезбедили добар контакт са филмом или електродама (филм и електрода су проводљиви медијуми у зависности од модела платформе).
- Хоризонтална линија треба да пролази испод лука сваког стопала.
- Комплетне функције доступне су само уз апликације.

4. ОПИС ДЕЛОВА **СЛИКА 1** **СЛИКА 2**

A. Горњи поглед

1. Електроде за палчеве

2. Дигитални дисплеј

3. Подручје стопалних електрода

B. Доњи поглед

1. Ручне електроде

2. Кабел ручке

3. Отвор за кабел ручке

4. Одјелак за батерије

5. УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

ПОЧЕТНО ПОСТАВЉАЊЕ

Уградња батерија **СЛИКА 3**

Отворите одељак за батерије на доњој страни ваге и убаците 3 x AAA батерије, водећи рачуна о исправном поларитету (+/-). Чврсто затворите поклопац одељка за батерије. Када на дисплеју појави "Lo", замените све батерије новим.

Корак 1: Преузмите апликацију и креирајте налог **СЛИКА 4**

Скенирајте наведени QR код или преузмите апликацију FEELFIT са App Store-а или Google Play-а. Инсталирајте апликацију и региструјте кориснички налог пратећи упутства на екрану.

Корак 2: Спарите вагу са паметним телефоном.

Укључите Bluetooth® на свом паметном телефону и отворите FEELFIT апликацију. Изаберите "Додај уређај "SS-2950" " и пратите упутства за упаривање ваге са телефоном. Када је упарена, вага ће се аутоматски поново повезати приликом будућих мерења када је Bluetooth укључен.

Како користити

СЛИКА 5

Стајање на вагу за мерење телесне масти (СЛИКА 5)

Ставите вагу на чврсту, равну површину. Станите на вагу боси док држите ручку обема рукама.

Останите мирно док се мерење не заврши. Ваши подаци о саставу тела биће приказани на ваги и синхронизовани са FEELFIT апликацијом.
Напомена: Вага се може користити без апликације само за мерење телесне тежине. Да бисте видели податке о саставу тела и историју мерења, вага мора бити повезана са апликацијом FEELFIT.

СЛИКА 6

Демонстрација мерења на ваги за телесну масноћу, ПОЛОЖАЈ ТЕЛА (СЛИКА 6)

За тачну анализу састава тела, станите усправно у опуштеном стању и чврсто држите ручку обема рукама. Држите руке благо удаљене од тела и избегавајте да додирујете струк или бутна. Останите мирни и одржите исту позицију док се мерење не заврши.

Важно:

- Држите руке благо испружене од тела.
- Не савијајте лактове или зглобове.
- Не крећите се и не говорите током мерења.
- Штајте лагану, прилеглу одећу кад год је то могуће.

СЛИКА 7

Демонстрација мерења на ваги за телесну масноћу, ПОЛОЖАЈ СТАПАЛА (СЛИКА 7)

Правилно постављање стопала је од суштинског значаја за обезбеђивање правилног контакта са електродама и тачних резултата мерења. Увек стојте босих стопала, са чистим и сувим стопалима, постављајући оба стопала у потпуности на области електрода.

Важно:

- Држите оба стопала паралелно.
- Обезбедите да цео њон буде у контакту са електродама.
- Држите пете раздвојеним.
- Избегавајте да додирујете унутрашње стране бутна.
- Немојте стајати на ивицама ваге.

СЛИКА 8

Демонстрација мерења на ваги за телесну масноћу, ПОЗИЦИЈА РУКА (СЛИКА 8)

Држите дршку удобно обема рукама, обезбеђујући потпуни контакт између прстију, палчева и електрода. Правилно постављање руку омогућава да електрични сигнал правилно прође кроз горњи део тела за потпуну анализу састава тела.

Важно:

- Ставите палаче на округле електроде.
- Ставите прсте на дуге електроде.
- Држите кабл ручке окренут надоле.
- Не стискајте руке.
- Не пуштајте и не померајте дршку док мерење не буде завршено.

Контакт са кожом

За поуздана мерења састава тела, побрините се да су вам руке и стопала чисти, суви и без лосиона или крема. Лош контакт са кожом може довести до нестабилних или нетачних читавања.

За најбоље резултате:

- Мерење обавите босих стопала.
- Пре употребе очистите и осушите руке и стопала.
- Избегавајте мерење одмах након интензивног вежбања, купања или коришћења креме за руке.
- Мерење вршите отприлике у исто време сваког дана под сличним условима.

Приказ телесних метрика

Тежина се приказује на ваги, телесна маст, телесна вода, мишићна маса, коштана маса, висцерална маст, ИМТ и ротација. За додатне метрике погледајте апликацију након мерења.

Иконе на дисплеју:

Икона	Детаљи
	Икона процента телесне масти: светли када се приказују резултати мерења процента телесне масти.
	Икона телесне воде: светли када се приказују резултати мерења телесне воде.
	Икона мишића: светли када се приказују резултати мерења мишићне масе.
	Икона масе костију: светли када се приказују резултати мерења масе костију.
	Икона нивоа висцералне масти: светли када се приказују резултати мерења нивоа висцералне масти.
	Икона БМИ: светли када се приказују резултати мерења БМИ.
	Постотак

Дигитални дисплеј **СЛИКА 9**

Приказ порука

Приказ	Значење
Ниско батерије	Ниска батерија
Грешка	Преоптерећење
Err1	Нестабилно мерење
----	Покушај поново
Нема приказа	Заменити батерије
Bluetooth икона	Када трепери, проверите уређај, икона мирује, Блутут повезан

6. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Обришите меком влажном крпом.
- Не уроњати у воду.
- Држите на сувом када се не користи.
- Чувајте на хладном и сувом месту.
- Уклоните батерије ако се не користи дужи временски период.

7. ОДЛАГАЊЕ БАТЕРИЈА

УКЛАЊАЊЕ УРЕЂАЈА НА БАТЕРИЈЕ



Не одбацујте уређаје на батерије као обично смеће; увек их треба рециклирати на правилан начин и у складу са локалним општинским прописима. Можете их рециклирати тако што ћете их однети у државно овлашћене центре за одлагање или у специјализоване контејнере које можете наћи у оближњим великим супермаркетима, продавницама електротехнике или кућних апарата, као и у тржним центрима који имају такве објекте.

ОДРИЦАЊЕ ОДГОВОРНОСТИ:

Овај производ је компатибилан са апликацијом FEELFIT, коју је независно развио и одржава трећи добављач. SOGO није повезан са програмером апликације и не преузима никакву одговорност за доступност, функционалност, ажурирања, складиштење података, праксу приватности или будућу компатибилност апликације. Услови коришћења и политика приватности апликације регулишу се искључиво од стране добављача апликације.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este dispositivo cumple con la Directiva 2014/53/UE relativa a la salud y la seguridad derivadas del uso del espectro radioeléctrico en los equipos electrónicos de uso doméstico.

Directiva de baja tensión 2014/35/CE.

Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE.

Directiva 2015/863/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en el sector eléctrico.

Directiva 2009/125/CE sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la directive RED 2014/53/EU relative à la santé et à la sécurité résultant de l'utilisation du spectre radioélectrique dans les équipements électroniques ménagers.

Directive basse tension 2014/35/CE.

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU.

Directive 2015/863/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques.

Directive 2009/125/CE relative aux exigences en matière d'éco-conception applicables aux produits liés à l'énergie.



DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with EU RED Directive 2014/53/EU related to Health and Safety from usage of Radio spectrum in household electronic equipment.

Low Voltage Directive 2014/35/EC.

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU.

Directive 2015/863/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical.

Directive 2009/125/EC on the eco-design requirements applicable to energy-related products.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Este dispositivo está em conformidade com a Diretiva RED da UE 2014/53/UE relativa à saúde e segurança da utilização do espectro de rádio em equipamentos eletrônicos domésticos.

Diretiva de baixa tensão 2014/35/CE.

Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE.

Diretiva 2015/863/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos.

Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de concepção ecológica aplicáveis aos produtos relacionados com o consumo de energia.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Questo dispositivo è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE relativa alla salute e alla sicurezza derivanti dall'uso dello spettro radio nelle apparecchiature elettroniche domestiche.

Direttiva sulla bassa tensione 2014/35/CE.

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE.

Direttiva 2015/863/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nel settore elettrico.

Direttiva 2009/125/CE relativa alle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.



KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Dieses Gerät entspricht der EU RED-Richtlinie 2014/53/EU in Bezug auf Gesundheit und Sicherheit bei der Nutzung von Funkfrequenzen in elektronischen Haushaltsgeräten.

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.

Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Richtlinie 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektrogeräten.

Richtlinie 2009/125/EG über die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an energieverbrauchsrelevante Produkte.



DECLARATIE DE CONFORMITATE

Acest dispozitiv este în conformitate cu Directiva UE RED 2014/53/UE privind sănătatea și siguranța utilizării spectrului radio în echipamentele electronice de uz casnic.

Directiva privind joasa tensiune 2014/35/CE.

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE.

Directiva 2015/863/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice.

Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Цей пристрій відповідає вимогам Директиви RED 2014/53/ЄС щодо охорони здоров'я та безпеки від використання радіочастотного спектру в побутовому електронному обладнанні.

Директива про низьковольтне обладнання 2014/35/ЄС.

Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС.

Директива 2015/863/ЄС про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електротехніці.

Директива 2009/125/ЄС про вимоги до екодизайну, що застосовуються до продуктів, пов'язаних з енергетикою.



DECLARACIÓ DE CONFORMITAT

Aquest dispositiu compleix amb la Directiva 2014/53/UE relativa a la salut i la seguretat derivades de l'ús de l'espectre radioelèctric en els equips electrònics d'ús domèstic.
Directiva de baixa tensió 2014/35/CE.
Directiva de compatibilitat electromagnètica 2014/30/UE.
Directiva 2015/863/UE sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en el sector elèctric.
Directiva 2009/125/CE sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Toto zařízení je v souladu se směrnicí EU RED 2014/53/EU týkající se zdraví a bezpečnosti při používání rádiového spektra v elektronických zařízeních pro domácnost.
Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí.
Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU.
Směrnice 2015/863/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrotechnice.
Směrnice 2009/125/ES o požadavcích na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie.



OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING

Denne enhed overholder EU's lavspændingsdirektiv 2014/35/EF.
Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU.
Direktiv 2015/863/EU om begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk.
Direktiv 2009/125/EF om miljøvenligt design krav, der gælder for energirelaterede produkter.



IZJAVA O SKLADNOSTI

Ta naprava je skladna z direktivo EU RED 2014/53/EU, ki se nanaša na zdravje in varnost pri uporabi radijskega spektra v gospodinskih elektronski opremi.
Direktiva o nizki napetosti 2014/35/ES.
Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti.
Direktiva 2015/863/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni opremi.
Direktiva 2009/125/ES o zahtevah za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo.



IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj je u skladu s EU RED Direktivom 2014 /53/EU koji se odnosi na zdravlje i sigurnost iz korištenje radijskog spektra u kućanskoj elektroničkoj opremi.
Direktiva o niskom naponu 2014/35/EZ.
Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU.
Direktiva 2015/863/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnim.
Direktiva 2009/125/EZ o zahtjevima ekološkog dizajna koji se primjenjuju na proizvode povezane s energijom.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

To urządzenie jest zgodne z dyrektywą UE dotyczącą niskiego napięcia 2014/35/WE.
Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE.
Dyrektywa 2015/863/UE w sprawie ograniczenia użytkowania niektórych substancji niebezpiecznych w instalacjach elektrycznych.
Dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu wymagania mające zastosowanie do produktów związanych z energią.



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με την οδηγία RED 2014/53/EE της ΕΕ σχετικά με την υγεία και την ασφάλεια από τη χρήση του ραδιοφάσματος σε οικιακές ηλεκτρονικές συσκευές.
Οδηγία χαμηλής τάσης 2014/35/EK.
Οδηγία 2014/30/EE για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα.
Οδηγία 2015/863/EE για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές συσκευές.
Οδηγία 2009/125/EK για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού που ισχύουν για τα προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.



ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Овај уређај је у складу са Директивом ЕУ о радио опреми (RED) 2014/53/ЕУ која се односи на здравље и безбедност при коришћењу радио спектра у кућним електронским уређајима.
Директива о ниском напону 2014/35/ЕС.
Директива о електромагнетској компатибилности 2014/30/ЕУ.
Директива 2015/863/ЕУ о ограничењу употребе одређених опасних супстанци у електричној опреми.
Директива 2009/125/ЕС о захтевима за еколошки дизајн који се односе на производе који користе енергију.





Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no se puede desechar como basura normal o residuos domésticos. Todos los equipos eléctricos, electrónicos y unidades que funcionan con baterías deben reciclarse de manera adecuada y de acuerdo con las leyes municipales locales. Puede reciclarlos llevándolos a un centro de eliminación autorizado por el gobierno o a contenedores especializados que puede encontrar en cualquier gran supermercado cercano, tiendas de productos electrónicos o electrodomésticos o centros comerciales que tengan este tipo de instalaciones disponibles.

Diseñado por: SOGO basada en las normas de calidad europeas

Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Valencia, España

Producto fabricado en CHINA. Servicio postventa: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



This symbol on the product or on the packaging indicates that this product can't be disposed as normal rubbish or household waste. All the electrical, electronic equipment's and battery-operated units must recycle in proper manner and according to the local municipal laws. You can recycle them by taking them to government authorized disposal centres or specialized bins which you can find in any nearby big super markets, electronics or electro domestic products stores or malls who have these types of facilities available.

Designed by: SOGO based on European quality standards

Imported by: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spain

Product manufactured in CHINA. After-sales service: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être jeté comme un déchet normal ou un déchet ménager. Tous les équipements électriques, électroniques et les appareils à piles doivent être recyclés de manière appropriée et conformément aux lois municipales locales. Vous pouvez les recycler en les apportant à un centre d'élimination agréé par le gouvernement ou dans des poubelles spécialisées que vous pouvez trouver dans tous les grands supermarchés à proximité, les magasins de produits électroniques ou électroménagers ou les centres commerciaux qui disposent de ces types d'installations.

Élaboré par: SOGO basé sur les normes de qualité européennes

Importé par: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valence, Espagne

Produit fabriqué en CHINA. Service après-vente: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Este símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser descartado como lixo normal ou lixo doméstico. Todos os equipamentos elétricos, eletrônicos e unidades a bateria devem ser reciclados de maneira adequada e de acordo com as leis municipais locais. Você pode reciclá-los levando-os a um centro de descarte autorizado pelo governo ou a lixeiras especializadas que você pode encontrar em grandes supermercados próximos, lojas de produtos eletrônicos ou eletrodomésticos ou shoppings que tenham esse tipo de instalações disponíveis.

Desenhado por: SOGO baseado em padrões de qualidade europeus

Importado por: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valência, Espanha

Produto fabricado na CHINA. Serviço pós-venda: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Müll oder Hausmüll entsorgt werden darf. Alle elektrischen, elektronischen Geräte und batteriebetriebenen Geräte müssen auf ordnungsgemäße Weise und entsprechend recycelt werden nach den örtlichen Gemeindegeseetzen. Sie können sie recyceln, indem Sie sie zu staatlich autorisierten Entsorgungszentren oder Spezialbehältern bringen, die Sie in nahe gelegenen großen Supermärkten, Elektronik- oder Elektrohaushaltswarengeschäften oder Einkaufszentren finden können, die diese Typen führen der verfügbaren Einrichtungen.

Entworfen von: SOGO basiert auf europäischen Qualitätsstandards

Eingeführt von: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spanien

Produkt hergestellt in CHINA. Kundendienst: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che questo prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico o rifiuto domestico. Tutte le apparecchiature elettriche, elettroniche e le unità alimentate a batteria devono essere riciclate in modo adeguato e secondo le leggi locali comunali. Puoi riciclarli portandoli in un centro di smaltimento autorizzato dal governo o in contenitori specializzati che puoi trovare nei grandi supermercati, nei negozi di prodotti elettronici o elettrodomestici o nei centri commerciali che dispongono di questo tipo di strutture nelle vicinanze.

Progettato da: SOGO basato su standard di qualità europei

Importato da: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valenza, Spagna

Prodotto fabbricato in CHINA. Servizio post-vendita: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Aquest símbol en el producte o en l'embalatge indica que aquest producte no es pot rebutjar com a escombraries normals o residus domèstics. Tots els equips elèctrics, electrònics i unitats que funcionen amb bateries han de reciclar-se de manera adequada i d'acord amb les lleis municipals locals. Pot reciclar-los portant-los a un centre d'eliminació autoritzat pel govern o a contenidors especialitzats que pot trobar en qualsevol gran supermercat proper, botigues de productes electrònics o electrodomèstics o centres comercials que tinguin aquest tipus d'instal·lacions disponibles.

Dissenyat per: SOGO basada en les normes de qualitat europees

Importat per: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 València, Espanya

Producte fabricat a LA XINA. Servei postvenda: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Tento symbol na produktu nebo na obalu znamená, že tento produkt nelze likvidovat jako běžný odpad nebo domovní odpad. Všechna elektrická, elektronická zařízení a baterie musí být recyklovány správným způsobem a v souladu s místními zákony. Můžete je recyklovat tak, že je odnesete do vládních středisek pro likvidaci odpadu nebo do specializovaných popelnic, které můžete najít v jakýchkoli blízkých velkých supermarketech, obchodech s elektronikou nebo domácími elektrospotřebiči nebo nákupních centrech, kde jsou tyto typy zařízení k dispozici.

Design: SOGO na základě evropských standardů kvality

Dovoz: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Valencia, Španělsko

Produkt vyrobený v ČINĚ. Poprodejní servis: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Dette symbol på produktet eller på emballagen angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som almindeligt affald eller husholdningsaffald. Alt elektrisk, elektronisk udstyr og batteridrevne enheder skal genbruges på korrekt måde og i overensstemmelse med de lokale kommunale love. Du kan genbruge dem ved at bringe dem til statsautoriserede bortskaffelsescentre eller specialiserede skraldespande, som du kan finde i alle nærliggende store supermarkeder, elektronik- eller elektriske husholdningsprodukter eller indkøbscentre, som har disse typer faciliteter til rådighed.

Designet af: SOGO baseret på europæiske kvalitetsstandarder

Importeret af: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spanien

Produkt fremstillet i KINA. Eftersalgsservice: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ta simbol na izdelku ali na embalaži pomeni, da tega izdelka ni mogoče odvreči med običajne smeti ali med gospodinjne odpadke. Vse električno, elektronsko opremo in enote na baterije je treba reciklirati na ustrezen način in v skladu z lokalnimi občinskimi zakoni. Lahko jih reciklirate tako, da jih odnesete v pooblaščen centre za odlaganje odpadkov ali specializirane zaboje, ki jih najдете v bližnjih velikih supermarketih, trgovinah z elektroniko ali gospodinjstvi izdelki ali nakupovalnih središčih, ki imajo na voljo tovrstne objekte.

Oblikoval: SOGO na podlagi evropskih standardov kakovosti

Uvoznik: Sanyan Appliances S.L, NIF : B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Španija

Izdelek proizveden na KITAJSKEM. Poprodajne storitve: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ovaj simbol na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne može odlagati kao obično smeće ili kućni otpad. Sva električna, elektronička oprema i jedinice koje rade na baterije moraju se reciklirati na pravilan način u skladu s lokalnim općinskim zakonima. Možete ih reciklirati tako da ih odnesete u ovlaštene centre za zbrinjavanje ili specializirane kante koje možete pronaći u bilo kojem obližnjem velikom super marketu, trgovini elektronike ili električnih proizvoda za kućanstvo ili trgovačkim centrima koji imaju takve objekte.

Dizajnirao: SOGO na temelju evropskih standarda kvalitete

Uvoznik: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Španjolska

Proizvod proizveden u KINI. Postprodajna služba: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ten symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać razem ze zwykłymi śmieciami lub odpadami domowymi. Cały sprzęt elektryczny, elektroniczny i urządzenia zasilane baterijami należy poddać recyklingowi w odpowiedni sposób i zgodnie z lokalnymi przepisami prawa. Można je poddać recyklingowi, zanosząc je do autoryzowanych przez rząd ośrodków utylizacji lub wyspecjalizowanych pojemników, które można znaleźć w pobliskich dużych supermarketach, sklepach z elektroniką lub artykułami gospodarstwa domowego lub w centrach handlowych, w których dostępne są tego typu obiekty.

Zaprojektowany przez: SOGO w oparciu o europejskie standardy jakości

Importer: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Walencja, Hiszpania

Produkt wyprodukowany w Chinach. Obsługa posprzedażna: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Acest simbol de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu poate fi aruncat ca gunoi normale sau deșeur menajere. Toate echipamentele electrice, electronice și unitățile care funcționează cu baterii trebuie să fie reciclate în mod corespunzător și în conformitate cu legile municipale locale. Le puteți recicla ducându-le la centre de eliminare autorizate de guvern sau la coșuri specializate, pe care le puteți găsi în orice super-piețe mari din apropiere, magazine de produse electronice sau electrocasnice sau mail-uri care au aceste tipuri de facilități disponibile.

Proiectat de: SOGO pe baza standardelor europene de calitate

Importat de: Sanyan Appliances SL, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2, 46002 Valencia, Spania

Produs fabricat în CHINA. Serviciu post-vanzare: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Цей символ на виробі або на його упаковці вказує на те, що виріб не можна утилізувати як звичайне сміття або побутові відходи. Все електричне й електронне обладнання та блоки, що працюють від батарейок, повинні бути перероблені належним чином і відповідно до місцевих муніципальних законів. Ви можете переробити їх, віддавши їх до схваленого урядом центру утилізації або до спеціалізованих контейнерів, які можна знайти в будь-якому найближчому великому супермаркеті, магазині електроніки чи побутової техніки чи торговому центрі, де є такі засоби.

Розроблено: SOGO на основі європейських стандартів якості

Імпорт: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Валенсія, Іспанія

Товар виготовлено в КИТАЇ. Післяпродажне обслуговування: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται ως κανονικά απόβλητα ή οικιακά απορρίμματα. Όλος ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός και οι συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σωστά και σύμφωνα με τους τοπικούς δημοτικούς κανονισμούς. Μπορείτε να τα ανακυκλώσετε μεταφέροντάς τα σε ένα κέντρο διάθεσης που έχει εγκριθεί από την κυβέρνηση ή σε ειδικούς κάδους που μπορείτε να βρείτε σε οποιοδήποτε μεγάλο σούπερ μάρκετ, κατάστημα ηλεκτρονικών ή ηλεκτρικών συσκευών ή εμπορικό κέντρο που διαθέτει τέτοιες εγκαταστάσεις.

Σχεδιασμός: SOGO με βάση τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας

Εισαγωγέας: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Βαλένθια, Ισπανία

Προϊόν κατασκευασμένο στην ΚΙΝΑ. Εξυπηρέτηση μετά την πώληση: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161



Ovaj simbol na proizvodu ili njegovom pakovanju ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbaciti kao običan otpad ili kućno smeće. Sva električna i elektronska oprema i uređaji na baterije moraju biti pravilno reciklirani u skladu sa lokalnim opštinskim zakonima. Možete ih reciklirati tako što ćete ih odneti u državni ovlašteni centar za odlaganje otpada ili u specijalizovane kontejnere koje možete naći u bilo kom velikom obližnjem supermarketu, prodavnicama elektronike ili električnih uređaja, ili u tržnim centrima koji imaju takve objekte.

Дизајн: SOGO, на основу европских стандарда квалитета

Увезено од: Sanyan Appliances S.L, NIF: B98753056, C/ Barcas 2, 2 46002 Валенсија, Шпанија

Производ произведен у КИНИ. Сервис после продаје: www.sogosat.com sogosat@sogosat.com / 0034 902 222 161

SOGO[®]

Human Technology

ref. SS-2950

